

**180** marek polskich  
miesięcznie  
Zagranica miesięcznie 250 Mk  
Konto czekowe PKO Nr 140.256  
Cena  
numeru **8 Mk**

# NAPRZÓD

Organ Polskiej Partii Socjalistycznej

wychodzi codziennie o godz. 6 rano z wyjątkiem dni poświęconych

Redakcja i Administracja:  
Kraków, Dunajewskiego 5.  
Telefon Redakcji Nr. 396.  
Telefon Administracji Nr. 310.  
Adres telegr.: Naprzód Kraków.

Dział Informatywny:  
Grodzka 13, II. p. Tel. 1354.  
Konto czekowe 140.002.

Ceny ogłoszeń: Za miejsce wiersza nonparem 15 Mk, w nadmiarze 35 Mk. Głosy publiczne po 45 Mk za wiersz.

## Zamiast lepiej — coraz gorzej

Zaledwie jedno przesilenie gabinetowe zostało załatwione, już wybuchło nowe, niemniej poważne. P. Witos przez miesiąc blisko przeciągał przesilenie teki spraw zagranicznych, gdyż — to trzeba mu przyznać — wobec nieskonsolidowanych stosunków sejmowych, wobec ciągłego rwania się rzekomej większości, wobec ustawicznego podstawiania mu nogi przez otwartych wrogów: endeków i niby — sojuszników: zjednoczeniowców, był w położeniu przymusowym. Nie mogąc przeforsować swego kandydata, zamianował neutralnego dyplomata.

O ile więc w ubiegłym przesileniu p. Witos tylko częściowo ponosi winę, to w najnowszym cała wina jest po jego i jego stronnictwie stronnictwie. Od kilku miesięcy stanowisko ministra skarbu p. Steczkowskiego chwiała się. Nie z powodu, żeby minister nie dorósł do swego stanowiska i także z pewnością nie z urzędowego powodu (brak zdrowia), ale p. Steczkowski został poprostu wygryziony przez uniemożliwienie mu zrobienia tego, co w swym resorcie uznał za konieczne. P. Steczkowski objął ministerstwo skarbu po nieszczęśliwej pamięci p. Władysławie Grabskim z tem jedynie zadaniem, aby poprawić — mało powiedziane, bo stworzyć — naszą walutę. Jako najważniejszy ku temu środek uznał oszczędność w budżecie, co jest równoznaczne z zaniechaniem drukowania marek bez rachunku. Częściowo p. Steczkowski swój cel osiągnął, gdyż wskutek zawarcia pokoju i częściowej demobilizacji zmniejszył budżet setki miliardów na armię i — moim zdaniem — budżet był na drodze do osiągnięcia równowagi. Nagle występuje na pierwszy plan polityka partyjna, ta znana niszczytelka porządku finansowego. Ludowcy, powiedzmy jasno: poseł Bryl, zażądał powiększenia budżetu na odbudowę z 4 na 12 miliardów. Na 8 miliardów minister nie miał i nie mógł mieć pokrycia wobec znanego faktu, że podatki ani w dziesiątej części nie pokrywają wydatków i to wiadomo, z jakiego powodu. P. Steczkowski odmówił obciążenia budżetu tymi 8 miliardami i za to musi iść.

W czasie, kiedy marka nasza jest za granicą zupełnie bezwartościowym papierkiem; kiedy znane długie państwa, u państw zagranicznych wynoszą około 180 miliardów marek; kiedy w naszym kraju jest 80 miliardów marek bez cienia pokrycia — w tym czasie powoduje się przesilenie w ministerstwie skarbu, wiedząc, że p. Steczkowski nie będzie łatwo zastąpić. Wiemy, że z pracy Steczkowskiego nad podniesieniem waluty rezultaty są dotąd niewidoczne, ale jeden jego zamysł: doprowadzenie budżetu do równowagi przez stosowanie oszczędności, mógł doprowadzić do polepszenia, a teraz nagle się to urwało.

Wszystkie dotychczasowe i czekające nas jeszcze w przyszłości przesilenia mają swe źródło — jak zaznaczyliśmy — w nieskonsolidowanych stosunkach sejmowych. Rząd Witos'a nigdy nie miał zdecydowanej większości, to też w sprawach ważnych (konstytucja!) stał na boku, pozostawiając stronnictwom rozstrzygnięcie. A i te stronnictwa, które urzędowo zaliczały się do popierających gabinet, były zupełnie niepewne. Przecież każde dotychczasowe przesilenie wybu-  
stąpiło z powodu frondy to chadeków, to zjednoczeniowców, którzy odkomenderowywali i od-  
wołali swych mówców zaufania z gabinetu sto-  
jącemu, jak — endecy im — ale. Tak  
przesilenie się nie skończyło. Na ustę-  
pienie p. Witosowskiego, a minister rolnictwa  
P. Rada — także nosi się z zamiarem porzu-  
cenia tek — znowu z powodu zatargu partyjne-

go o obsadzenie urzędu prezesa głównego urzędu ziemskiego, który ludowcy uważają za swój „stan posiadania“.

Do czego takie zajścia doprowadzą? Czy szanujące się państwo zechce mówić z krajem, w którym w tak gorącym czasie nie może ustalić się rząd? Toż Niemcy, będące w fatalniejszym od nas położeniu, zmuszone podpisać ultimatum, w przeciągu 3 dni zdołały utworzyć rząd, a u nas co 14 dni wybuchają jawne przychodzące zresztą przesilenia! Trzeba się zastanowić, skąd płynie to nieszczęście. Odpowiedź na to pytanie łatwa: źródłem, z którego tryska władza, jest sejm suwerenny. Wprawdzie sejm

nasz nie wybiera bezpośrednio ministrów, jak n. p. w Austrii, ale z natury rzeczy sejm, t. j. jego części składowe: stronnictwa desygnują ludzi do rządu i ludzie ci, niestety, czują się więcej ministrami stronnictwa, niż ministrami państwa. A że tych stronnictw jest zbyt dużo, że rozdzielone są wprost nie do przebycia przepaściami, że słabe nie chcą podporządkować się silnym, że intryga i zawist uchodzą za dopuszczalne środki walki — wszystkie te przyczyny powodują, że rząd jest odbiciem tego sejmu, że tak w jednym, jak i drugim niema ani kadu ani składu. Jaki z tego stanu rzeczy wniosek? Nie rząd należy zmienić, ale sejm trzeba zmienić — poprostu zakończyć w jakikolwiek sposób jego przydługi żywot.

4.

## Endecy z Teodorowiczem inspirowane nowe przesilenie

Steczkowski i Nowodworski ustępują

(Telefonem od korespondenta „Naprzodu“).

Warszawa, 14 czerwca.

W dniu dzisiejszym zarysowała się możliwość nowego przesilenia gabinetowego, inspirowanego przez endecy w porozumieniu z arcybiskupem Teodorowiczem. Przedwczoraj odbyło się w sprawie ewentualnego rozbicia gabinetu tajne zebranie u Teodorowicza, powtórzone wczoraj u Skarbka. Na zebraniu tem byli obecni: Skarbek, Dubanowicz, Czerniewski i — niewiadomo z jakiej racji — Halban, mimo że klub pracy konstytucyjnej, do którego Halban należy, na zaproszenie Skarbka odpowiedział odmownie, oświadczając, że skoro klub jest w większości rządowej, nie może brać udziału w zebraniu zmierzającym do rozbicia tej większości. Rezultatem konferencji wczorajszej u Skarbka była uchwała tajna, w myśl której miano przedłożyć Witosowi rezolucję w sprawie rekonstrukcji gabinetu. Rezolucja zmierza do: 1) utworzenia gabinetu koalicyjnego, a w razie niemożliwości — gabinetu centrowo-prawicowego, 2) gdyby Witos na tę koncepcję nie poszedł — rozpocząć otwartą ofensywę dla stworzenia gabinetu czysto prawicowego.

Klub pracy konstytucyjnej i klub mieszczański były zapytywane o możliwość stworzenia gabinetu prawicowego. Klub pracy konstytucyjnej odpowiedział, że nie widzi w tej chwili możliwości utworzenia takiego gabinetu, w szcze-

gólności przed żniwami. Zresztą — odpowiedziano — klub nie otrzymał tej propozycji oficjalnie i nie będzie się nad nią zastanawiał.

W godzinach wieczornych chrześcijańska demokracja, zainspirowana przez Teodorowicza i Skarbka, uchwaliła rezolucję wycofującą ministra sprawiedliwości Nowodworskiego z gabinetu. Rezolucja ta wywarła niezwykle komiczne wrażenie, gdyż zaznacza, że wycofując swego reprezentanta z urzędu, chadekcy stosunek swój do rządu uzależniają od szeregu punktów, między innymi od wykonania ustawy o — zaopatrzeniu wdów i sierot. Ta rezolucja chadeków przyjęta została z drwinami we wszystkich niemal klubach.

Panuje przekonanie, że Witos nie weźmie zbyt do serca wycofanie się chadeków. Zwłaszcza, że konstytucja z 17 marca wyraźnie postanawia, że prezydent ministrów tworzy gabinet odpowiedzialny przed sejmem, prezydent ministrów może sam zaproponować mianowanie ministrów i zażądać od Sejmu wotum ufałości, nie porozumiewając się co do składu gabinetu ze stronnictwami.

W dalszym ciągu co do sytuacji gabinetu zaznaczyć należy, że Steczkowski nie zgodził się na pozostanie w gabinecie. Urzędować będzie tylko do piątku, a najprawdopodobniejszym następcą będzie dr Michalski ze Lwowa.

## Pomyślne widoki aprowizacyjne

(Telefonem od korespondenta „Naprzodu“)

Warszawa, 14 czerwca.

O sytuacji aprowizacyjnej na rok bieżący 1921/22 nadechodzą pomyślne wiadomości. W tym roku zasiano o 680 tysięcy hektarów ziemi więcej, niż w roku ubiegłym. Ziemi leżącej odłogiem pozostało tylko 20%. W Małopolsce z 1,200.000 morgów odłogów w roku ubiegłym pozostało w roku bieżącym tylko 35.000 morgów.

Dziś odbyła się w ministerstwie rolnictwa konferencja prasowa, na której minister oświadczył, a potwierdził p. Witos, że Polska w roku bieżącym nie będzie potrzebowała sprowadzać zboża. Okazało się, że nie tylko urodzaje zapowiadają się świetnie, ale że dotychczas nie zmniejszono jeszcze około 30 tysięcy wagonów zboża przechowywanego przez paszarzy i spekulantów, celem wyzyskania wyższych cen. Te zapasy spowodowały, że ceny zboża spadły o 25—30 procent,

a ceny ziemniaków o 50 procent.

Równie korzystnie przedstawia się sytuacja przemysłowa. Obecnie już 60 proc. liczby przedwojennej robotników jest w przemyśle zatrudnionych.

W sferach rządowych liczą się poważnie z tem, że wskutek dobrej konjunktury aprowizacyjnej Polska nie będzie potrzebowała sprowadzać środków spożywczych i że wskutek tego marki szybko się podniesie.

## Zatarg polsko-litewski przed Ligą narodów

Poldhu. (PAT. Radio) Rada Ligi narodów na najbliższym posiedzeniu rozpatrywać będzie sprawę wysp alandzkich, sprawę zagłębia oraz spór polsko-litewski.

## Konkurencja Anglii i Stanów Zjednoczonych

Wychodzący w Chicago bratni nasz organ „Dziennik Ludowy” zamieszcza następujący bardzo ciekawy artykuł informacyjny:

Naturalne bogactwo Wielkiej Brytanii polega głównie na węglu i na żelazie. Poza żelazem Anglia mało jest uposażona w inne metale, a najsłabiej stoi co do niklu i miedzi. W tych obu metalach zależy prawie wyłącznie od importu ze Stanów Zjednoczonych. Miedź ostatecznie może sprowadzać w mniejszych ilościach z Chile, z Południowej Afryki, z Meksyku, Hiszpanii, Australii. Ten poboczny import może Anglii od biedy wystarczyć na domowe potrzeby. Lecz do wyrobu miedzianych fabrykatów na eksport Anglia nie może się obejść bez surowej miedzi amerykańskiej. To znaczy, że jej współzawodnictwo handlowe ze Stanami zależy pod tym względem od amerykańskiego importu, tak, jak import miedzi z innych, oddalonych krajów warunkowany jest jej handlową supremacją na morzu, to znaczy liczeniem rat przewozowych według własnego interesu.

Ma także Anglia polityczną i handlową kontrolę połowy światowego zapasu cyny, głównie w Boliwii, Chile i z wysp w cieśninach koło Singapore. Ołów sprowadza Anglia z Hiszpanii i Australii, cynk z Australii i Włoch. Inne podstawowe minerały kontroluje w innych częściach świata.

Wyroby metalowe są pierwszą siłą angielskiego przemysłu. Po nich idzie przemysł przedziałniany. W przemyśle tym pracuje w Anglii przeszło milion ludzi. W cyfrach przemysł przedziałniany spotrzebuje połowę angielskiego importu surowców i przedstawia trzecią część jej wywozu.

Najwięcej Anglia poświęca się tkactwu bawełnianemu, choć ani jedna uncja bawełny nie rodzi się w tym kraju. Normalnie Anglia sprowadza 75 procent potrzebnej bawełny ze Stanów Zjednoczonych, 17 procent z Egiptu, 3 procent z Indii. Bawełniane fabrykaty angielskie rozchodzą się po całym świecie — z wyjątkiem Stanów.

Nietylko nie sprowadzają Stany perkalów angielskich. Amerykańskie tkalnie bawełniane zwiększają swą produkcję tak silnie, że zużywają większość amerykańskiego surowca i zaczynają konkurować z Anglią na światowych targach.

Kilka cyfr daje pojęcie o amerykańskim postępie. W roku 1913 bawełniane „młyny” amerykańskie zużyły zaledwie 12 procent tutejszego zbioru bawełny. W roku 1916 zużyły już 20 procent, a w roku 1918 do Anglii wywieziono z Ameryki już tylko 65 procent całego bawełnianego importu. W roku 1920 Stany przetworzyły o wiele więcej bawełny niż w 1918. Wprawdzie w 1920 r. Stany wywoziły do Anglii o trzecią część więcej bawełny niż w 1918 r., lecz zarazem wywoziły one dwa razy więcej fabrykatów bawełnianych niż dwa lata przedtem, na targ światowy, zwłaszcza na wielkie targi angielskie na Wschodzie. Anglia odczuwa groźbę wzmożonego ruchu bawełnianych tkalni w Ameryce. Widzi, że wnet nie będzie mogła liczyć na odbiór surowca ze Stanów i dlatego wszelkimi siłami stara się podnieść produkcję bawełny w Egipcie, Indjach i Południowej Afryce.

Na bawełnie widać najlepiej, jak Stany powoli, lecz systematycznie wycofują swoje surowce z angielskiego przemysłu i własne fabrykaty wciskają na angielskie targi. Bawełnia na konkurencja Stanów jest tem groźniejsza, że równocześnie Anglicy muszą się liczyć z rosnącym współzawodnictwem bawełnianym Japonii.

Co do wełny surowej Anglia nie jest zależna od Ameryki. Wełnę Anglia w normalnych czasach otrzymuje z Rosji, Australii, Nowej Zelandy i Południowej Ameryki. Nad większą częścią tych źródeł wełny Anglia ma kontrolę handlową, która nieraz przesadza się w monopol. Stany Zjednoczone również polegają głównie na wełnie z tych krajów, ponieważ sprowadzają kłosa więcej wełny, niż same wywożą. Są więc Stany co do wełny współzawodnikiem nabywczym Anglii.

Dotychczas Anglia sprzedawała dużo swego wełnianego i półwełnianego sukna w Stanach, lecz teraz amerykański przemysł wełniany wkracza na targ coraz śmielej, a wysoka taryfa celna jeszcze bardziej uniezależni amerykański rynek od angielskiej konkurencji.

Handel płótnem jest ożywiony między Stanami i Anglią. Oba kraje kupują u siebie dużo wzajemnie. Jedwabiu Anglia nie produkuje dość nawet dla swego wewnętrznego użytku, więc targ jej otwarty jest dla produktu amerykańskiego. Ani surowego jedwabiu, ani lnu nie wydaje Anglia, ani Ameryka. Niema więc na tych dwóch polach między nimi konkurencji, zwłaszcza, że oba produkty nie są bardzo podstawowe.

Chemikalia, otrzymywane dawniej przez oba kraje z Niemiec, a odcięte przez wojnę, produkowane są w znacznej części w fabrykach krajowych. Skóry Anglia dostaje z innych krajów, nie z Ameryki. Budulec i drzewo sprowadza z Rosji, Skandynawii i Kanady, a także ze Stanów. W miarę wylesiania Stanów i odnowienia handlu Anglii z Rosją import drzewa amerykańskiego do Anglii musi zmaleć do znikomości.

Z powyższych danych handlowo-przemysłowych można sobie zebrać ogólne tło anglo-amerykańskiego stosunku. Dopóki Ameryka sprzedaje Wielkiej Brytanii miliony bali bawełny, miliony buszli pszenicy i miliony beczek ropy, a równocześnie kupuje od niej sporo sukna i metalowych produktów, — dopóty niema obawy bezpośredniego i groźnego starcia.

Lecz ten wspólny interes kurczy się gwałtownie. Ameryka zbliża się nieubłaganie do pozycji, w której interesy jej muszą się wrogimi wydać dla Anglii. Bankowe i handlowe przesilenia amerykańskie stwierdzają w swych wykazach, że Ameryka przestaje być krajem samowystarczającym co do żywności i surowca, a równocześnie zaczyna produkować nadmiar fabrykatów, które muszą być zbyt zagnanicą. W 1920 roku Stany wywoziły o trzy miliardy więcej towarów, niż importowały. Z tego eksportu 34 procent przypadło na surowiec i żywność, a 66 procent na przetwory fabryczne. Zaś w imporcie było zaledwie 34 procent fabrykatów, a 66 procent surowców. W ostatnim czasie zarejestrowano w Stanach przeszło sto stowarzyszeń fabrykantów specjalnie dla handlu zagranicznego. Każde z tych stowarzyszeń wytwarza inny produkt i każde konkurencyjnie walczy z europejskimi eksportami na każdym zewnętrznym targu.

Wprawdzie każdy z przemysłowych krajów starej Europy ma nadwyżkę fabrykatów do sprzedania zagranicą, lecz dla żadnego z nich handel zamorski nie jest tak palącą kwestią życia, jak dla Anglii i żaden nie jest pod tym względem w tak silnej jak Anglia pozycji. Dla każdego kraju konkurencja Ameryki nie jest tak bezpośrednia.

Nawet bardzo powierzchowny spostrzegacz musi dziś zauważyć, że największymi rywalami handlowymi w świecie są Stany i Wielka Brytania. Naturalnie — niema stąd może natychmiastowej groźby konfliktu. Takie tarcie może trwać przez lata całe; mogą być umowy wykluczające katastrofę.

Lecz najwybitniejsi mężowie stanu dzisiejszego świata — jak zauważa „The Nation” — zwracają uwagę, że na takim wulkanicznym tle lada ostrzejszy cios handlowy z którejkolwiek stroną może doprowadzić do krwawego dramatu.

Handlowa konkurencja między Stanami i Anglią jest niezaprzeczonym faktem. A niedawna historia wielkiej wojny uczy, że taka konkurencja może przyprowadzić do katastrofy.

Te-Ka.

## Na drodze do odniemczenia Gdańska

Obok długiego i przewlekłego sporu o wykonanie konwencji polsko-gdańskiej, — przyczem każdy punkt obowiązujących umów inaczej jest interpretowany przez Polaków, inaczej przez reprezentantów Gdańska, obok ustawicznie wybuchających drobniejszych zatargów między Polką, a wolnym miastem — wysuwają się na pierwszy plan sprawy polsko-gdańskie te problemy, które może najwięcej dotyczyć przyszłości Gdańska i jego charakteru, które przesądzą zapewne o tem, czy wolne miasto będzie portem polskim, dyszącym tym samym duchem, co inne grody nadwiślańskie, czy też pozostanie placówką niemiecką. Obecni władcy miasta są Niemcami i to nie obywatelami Prus Królewskich, wychowanymi w tradycjach współzawodnictwa z Polską; prawie wszyscy pochodzą z rdzennej Brandenburskiej, należą do kasty oficersko-urzędniczej dawnego królestwa pruskiego i nie związani z Gdań-

skiem pracują na nowych stanowiskach nad utrzymaniem wpływów niemieckich w wolnym mieście. Wyniósł ich na naczelne stanowisko rok 1920, kiedy nastroj nienawiści do polszczyzny w Gdańsku był taki silny, że obywateli Gdańska pragnęli się przeciwko Polsce związać z bolszewikami, wstrzymywali dowód amunicji dla wojsk Piłsudskiego, a nawet urządzili pogromy Polaków. Owe żywioły antypolskie przewidywały zmianę nastrojów wśród kupców i przedsiębiorców gdańskich (wśród proletariatu wpływy komunistyczne przeciwstawiły się zarówno nacjonalizmowi niemieckiemu, jak i scynpatyzmowi polskiemu) i tak układały konstytucję, ażeby w sztuczny sposób zapewnić sobie przyszłość supremacyi. Rezultatem ich pracy była konstytucja utrwalająca rządy oligarchiczne z wybieranymi na lat 12 senatorami rządzącymi z wyznaczeniem przez ustępujących członków senatu kandydatur na następców i z innymi podobnymi klauzulami. Konstytucję ową Liga Narodów nakazała zmienić, ale Gdańczanie poczynili tylko nieznaczne poprawki. W rezultacie sprawę ową ma jeszcze raz rozpatrywać rada naczelna Ligi Narodów i od jej decyzji zależy będzie trwałość i bezpieczeństwo rządów pana Sahma.

Tymczasem od czasu wyboru członków konstytuancy gdańskiej zmieniło się bardzo dużo. Póki trwała wojna, póty stanowisko Polski wobec Gdańska było osłabione. Kiedy jednak w Polsce nastał stan pokojowy, rozwój gospodarczy Gdańska jako portu Rzeczypospolitej nabierał bardzo szybkiego tempa. Mieszczaństwo gdańskie poczęło się przekonywać o prawdziwości twierdzeń co do świetnej przyszłości Gdańska w związku z Polską. Antypolskie nastroje wśród mieszczaństwa gdańskiego załamały się. Przedtem tylko nieliczne jednostki głosiły, że interes Polski jest zarazem interesem Gdańska. Stopniowo przekonanie to przedostało się do szerszych mas, przynajmniej o ile chodzi o sprawy gospodarcze. Tutaj polityka Sahmów i Schüffmierzów, zaciekłych przeciwników wszelkiej łączności z Polską, musiała kapitulować przed widzącą prawdą.

Równocześnie proces polszczenia się wolnego miasta zyskał na sile. W ostatnich zwłaszcza tygodniach napływ ludności polskiej do Gdańska przybrał wielkie rozmiary. To też zwiędzający Gdańsk przybysze na każdym kroku słyszą mówiącą po polsku, czytają napisy polskie, napotykać się firmy i przedsiębiorstwa polskie. Rozwijają się organizacje polskie w Gdańsku, Oliwie, Sopocie, Nowym Porcie. Wszystkie warstwy polskie potężnieją, nietylko posiadające napływ do Gdańska także inteligencja polska, oraz robotnicy, nie mówiąc już o rzeszach urzędników, przywiązanych do licznych polskich, albo mieszanym urzędów na terenie wolnego miasta. A — co trzeba podnieść — ten proces jest istotnie zjawiskiem żywiołowym. Nie mamy do czynienia ze sztuczną kolonizacją, przeciwnie władze wolnego miasta czynią wszystko, aby mogły, ażeby imigrację żywiołu polskiego powstrzymać — bezskutecznie.

Na tem polu wybuchł spór o obywatelstwo gdańskie. Komisja konstytucyjna w sejmiku gdańskim rozpoczęła obrady nad projektem ustawy o nabyciu i utracie obywatelstwa gdańskiego. Projekt senatu poparty przez blok niemiecki zmierza do jaknajwiększego ograniczenia możliwości nabycia obywatelstwa wolnego miasta. Przedewszystkiem zaś wprowadza zastrzeżenia, że obywatelstwo w wolnym mieście można uzyskać dopiero po 10-letnim zamieszkiwaniu na jego terenie. Projekt senatu zmierza oczywiście do tego, by ludności niemieckiej zapewnić szersze prawa; — wzorem metoijków w dawnych miastach greckich, Polacy osiedli w Gdańsku, praw obywatelstwa wolnego miasta będą pozbawieni.

Ludność polska wolnego miasta walczy przeciwko obecnej o taką ustawę w obywatelstwie, która by Polakom stałe osiadłym w Gdańsku zapewniła udział w rządach gdańskich. Ludność ową popiera również reprezentacja większych robotników gdańskich, zarówno niezawisli socjaliści, jak i komuniści.

Oczywiście pan Sahm ze swem otoczeniem może chwilowo uzyskać jeszcze zapewnienie swej przewagi. Ale przyjdzie chwila, kiedy połączone wysiłkiem ludności polskiej i proletariatu niemieckiego uda się obalić rządy hakałki gdańskiej. Wtedy Gdańsk wróci do swej właściwej roli, stanie się portem Rzeczypospolitej polskiej.

## Interpelacje posłów PPS w Sejmie

Posłowie tow. Rejdych, Smulikowski, Żuławski i tow. wnieśli w Sejmie interpelację do ministra spraw wojskowych w sprawie odszkodowania z powodu eksplozji granatu pozostawionego przez żołnierzy w domu Jana Papli i jego żony Anny. Podpisani przypominają, że chwilowo zakwaterowani żołnierze w Jawiszowicach pozostawili granat, który eksplodując spowodował śmierć dwojga dzieci kalecząc trzecie dziecko.

Ze względu na tragiczne skutki nieostrożności żołnierzy, jak również ze względu na wielką stratę materialną poniesioną przez poszkodowanych podpisani wzywają p. ministra: Czy skłonny jest urzędową drogą zażądać od Głównego urzędu likwidacyjnego ustalenia nareszcie norm załatwiania tego rodzaju odszkodowań i podobnych spraw; i czy gotów jest, tak strasznie poszkodowanym materialnie i moralnie Janowi i Annie Papli wypłacić sprawiedliwe i należne odszkodowanie.

Posel tow. Rejdych interpelował następnie ministra pracy i opieki społecznej w sprawie lekczenia ustawy o kasach chorych.

Dnia 5 czerwca p. inżynier Lenartowicz z huty „Jadwigi” w Trzebinie (powiat Chrzanów) na posiedzeniu przytoczył radę komisarza powiatowego oświadczył się przeciw ustawie o Kasie chorych, przyczem wypowiedział się, że krzeszowicka Kasa chorych, którą zastępował na tem posiedzeniu nie wystawi listy członków i nie wypełni formularza do powiatowej Kasy chorych. Wobec tego, że postępowanie p. Lenartowicza ma cechy przekreślenia ustawy, podpisani wzywają p. ministra, czy znane mu jest postępowanie p. Lenartowicza i czy zamierza go pouczyć jak należy ustawę szanować?

## Ruch kolejarski

Przemysł. Dnia 6 czerwca odbyło się tu w sali Domu Ludowego zgromadzenie kolejarzy zorganizowanych w Z. Z. K. Zgromadzenie zajął tow. Jasiński. Prezydium objęli tow. M. Nowosiwiat i Przeorski, sekretarz tow. Schelzel. Referował t. Nowosiwiat, przedstawiając zakusy sier kapitalistycznych, na 8 godzinny dzień pracy, który mimo istnienia ustawy, jednak nie we wszystkich działach pracy jest zastosowany, jak n. p. w ruchu kolejowym, co często powoduje katastrofy, z powodu przemęczenia pracowników w służbie.

Faktem jest, że w wielu innych działach pracy używa się wszelkich sztuczek celem ominięcia

ustawy. Lecz myślą się ci, co myślą, że pracownicy pozwolą na odebranie im raz już zdobytych praw. Następnie przemawiał tow. Przeorski, który omówił ogólne położenie kolejarzy, ich pracę w Z. Z. K. celem poprawy bytu i skutki przegranego strejku i wyniki z tego powodu straty. Mowca poruszył sprawę podatku osobisto-dochodowego. Na wniosek mowcy uchwalono odpowiednią rezolucję.

Obecny na zgromadzeniu poseł tow. Dr Lieberman, w sposób rzeczowy przedstawił obecny stan rzeczy w Polsce, stanowisko rządu do mas pracujących i stanowisko samych pracowników wobec organizacji zawodowej. W czasie próby ogniowej jaskrawo uwidocznił się brak solidarności, w szeregach pracowników kolejowych. Gdzie i w cieni leży wina zła, o tem wiedzą najlepiej sami kolejarze, którzy muszą zwalczać czynniki rozkładowe, skądkolwiek one pochodzą. Kolejarze powinni pamiętać o tem, że zgoda buduje, niezgoda rujnuje, a gdzie się dwóch bije tam trzeci korzysta. Hasłem kolejarzy winno być: **precz z rozkładami, precz z robotniczą w organizacyi zawodowej, precz z tymi, którzy się intrygą i nieufnością wajemną wśród mas, i w ten sposób łamią wiarę we własną siłę zorganizowanego proletariatu, sięjąc nieufność w moc solidarności robotniczej, czynią z proletariatu rozbitą na atomy, bezwładną i bezsilną masę, nadającą się do wyzysku, a tego tylko chcą wrogowie ludu.** Otóż pracownicy kolejowi muszą sobie powiedzieć: **precz z frazesowizmami rozbijającymi organizacje robotnicze, niech żyje solidarność robotnicza i jednolity Z. Z. K.**

Następnie została przez zgromadzonych jednomyślnie przyjęta następująca rezolucja:

1. Zgromadzeni protestują z całą stanowczością przeciw zamachowi na 8-godzinny dzień pracy, w jakiegokolwiek formie zamach ten się objawia i postanawiają bronić do upadłego raz otrzymanej zdobyczy.

2. Zgromadzeni solidaryzując się z przedłożeniami przez Z. Z. K. żadaniami ogólnymi, które mimo toczącej się o nie walki, zrealizowane nie zostały, oraz podejmując wnioski postawione przez wiceprezesa Z. Z. K. w komisji komunikacyjnej, żądają, by wnioski te między innymi domagające się jednorazowego dodatku w wysokości jednomiesięcznej pensyi, podwyższenia dyet, premii, i godziwnego, zostały natychmiast zrealizowane. Równocześnie protestują, przeciw obecnej regulacji płac, szczególnie przeciw pominięciu magazynierów, placmistrzów i konduktorów.

3. Zgromadzeni zwracają uwagę M. K. Z. na to, że jego rządy sprowadziły kolejarzy na dno nędzy i rozpacz, a który to stan rzeczy, pogorszył się chwilą zaprowadzenia wolnego handlu, za który to stan rzeczy zorganizowani w Z. Z. K. kolejarze nie mogą brać odpowiedzialności.

4. Zgromadzeni wyrażają pogardę przedstawicielowi P. Z. K. p. Tabaczyńskiemu, który ja-

ko przedstawiciel P. Z. K. wraz z całą reakcją pracuje nad kuciem kajdan dla pracowników kolejowych. By uczynić z nich niewolników oszczerstwami atakuje i zwalcza Z. Z. K.

5. Z powodu wrogości stanowiska ministerstwa kolei wobec Z. Z. K. i jego atrybucyi, ujawnionej w nieuznawaniu tychże, oraz przesładowaniu i wydalaniu z pracy przedstawicieli i mężów zaufania Z. Z. K. — zgromadzeni wyrażają energiczny protest przeciw tego rodzaju tyranii i uchwalają przesładowanym wotum zaufania, żądając ich powrotu do pracy zawodowej.

6. Poleca się kolejowej komisji Sejmowej, aby wpłynęła na złagodzenie nędzy pensyonistów, wdów i sierot po kolejarzach, przez uchwalenie dodatków drożynianych, w odpowiednim stosunku do obecnej drożyzny.

Nawiązując do sytuacji poseł dr Lieberman zgłosił wniosek, że zgromadzeni solidaryzują się z wnioskiem wniesionym na Sejm przez Klub posłów PPS przeciw mordom dokonanym na robotnikach w Dąbrowie i pociągnięciu winnych do odpowiedzialności za dokonaną zbrodnię.

W Dąbrowie bowiem połała się krew robotnicza, sześciu górników trupem położyły kule karabinów policyjnych, mnóstwo było rannych.

Uzasadnione tedy było stanowisko Związku posłów PPS, który z całą siłą upominał się za krew robotniczą. A jednak przeciw temu słusznemu wnioskowi wystąpił p. Przeorski, który niedawno wystąpił z PPS. Twierdził on, że nie ma pewności, czy PPS i komisja sejmowa śledztwo należycie załatwi. Poglądy te oczywiście nie znalazły posłuchu u zgromadzonych, tak, że p. Przeorski został ogłoszony ze swoim dziwnym stanowiskiem. Wszyscy bowiem głosowali za wnioskiem posła dra Liebermana.

## Z Rady miasta Krakowa

Kraków, 15 czerwca.

Leczenie obowiązków przez radców miejskich

(k) Wczorajsze jawne posiedzenie Rady m. Krakowa miało być poprzedzone posiedzeniem tajnem w sprawie wyboru I wiceprezesa miasta w miejsce ś. p. dra E. Bandrowskiego. Po przeszło godzinnem oczekiwaniu na pojawienie się przepisanej ilości radców, gdy komplet się nie zebrał, przystąpiono do jawnego posiedzenia.

Sprawa Muzeum narodowego

Na początku jawnego posiedzenia po kilku interpelacjach r. m. Peroś imieniem radzieckiego klubu mieszczańskiego postawił wniosek nagły, aby Rada miasta Krakowa wysłała delegację ze współdziałem posłów krakowskich do Na-

wiedzialna za życie chorego i nie mogę was wypuścić, zanim on przyjdzie.

Madejski zbliżył się do niej powoli, wlepiając w nią swe wąskie źrenice. Nie spotkał dotąd podobnej kobiety, więc go interesowała. Podeszedł bardzo blisko, poczem cofnął się trochę, wyczytawszy w jej oczach groźbę. Zapanowało śmiertelne milczenie; wszyscy patrzyli z powstrzymanym oddechem.

Ni noża, ni wityolu, nic, tylko gołe ręce... Stała na stole lampka naftowa, lecz nie mogła jej dosięgnąć i przed chwilą sama przykreśliła knot... Z gołymi rękoma...

Oczy jej wświdrowały mu się w głębi krtani, otoczonej ciasnym, sztywnym kołnierzem... Gdy na twarzy jej pojawiło się wahanie, wargi Madejskiego rozszerzyły się w uśmiechu ulgi. Zwrócił się do oficera:

— Wybacz pan, badanie nieskończone; zapomnieliśmy odbyć osobistą rewizję tej kobiety.

Ostry, namiętny krzyk Włodzimierza: — Ona jest poddana angielską, to nielegalne! — oblił się o jej uszy, pozostając dla niej bez znaczenia.

Nawet gdy Madejski się odwrócił, z zadowoleniem śmiejąc się do siebie, ona tylko mechanicznie szepnęła:

— Osobista rewizja...

Coś podsunęło się ku niej groźne, bezkształtne... Nie, to nie; żyje i jest przytomna, a zewsząd czepiają się jej ręce mężczyzn. Jeden, trzymający ją za rękę miał bliźnię, jakby od dawnej rany, poniżej wlochatego palca...

(Ciąg dalszy nastąpi).

LILI WOYNICZ

## OLIWIA LATHAM

POWIEŚĆ Z NIEDAWNEJ PRZESZŁOŚCI

Z upoważnienia autorki przełożyła z angielskiego Marya Kreczowska

Głos jego stawał się coraz słabszy i chrypliwy. Oliwia usiadła obok łóżka i głosem stanowczym oświadczyła:

— Pacjentowi nie wolno więcej mówić. Madejski spojrzał na nią bystro, poczem skłonił się z uśmiechem i odstąpił.

Rewizja mieszkania trwała dwie godziny, a przez cały ten czas Oliwia siedziała przy ukochanym, trzymając go za rękę. Gdy kaszlał unosiła go w ramionach, piersią swą podtrzymując mu głowę; zresztą milczeli.

Obecność obcych ludzi wcale im nie przeszkadzała; nie czuli też potrzeby mówienia. Kroki i głosy i postacie ludzi przesuwwały się tuż koło nich, śnieg uderzał o szyby, zegar raz i drugi wybił godzinę; oni pozostali milczący z opłatającami się wzajem rękoma.

Parę minut przed drugą ona wstała, zapalać lampkę spirytusową i zaczęła odgrzewać odmierzoną porcję bulionu. Była tak samo systematyczna, jak zwykle. Madejski zbliżył się do niej.

— Co tu pani robi?

Wskazała na leżącą na stole kartę dzienną. Gdy wylała płyn, wziął jej z rąk filiżankę, nabrał na łyżkę trochę płynu, powąchał i skosztował, poczem oddał jej filiżankę.

— Tak, może to wypić.

Odsunęła łyżkę, z filiżanką przystąpiła do łóżka i znów usiadła w milczeniu. Dziwne pomieszanie zamigotało w jej spojrzeniu. Jak mogła nie pomyśleć o czemś tak prostym? Trochę kwasu pruskiego... można by domieszać niepostrzeżenie i uchronić go od przeziębienia. Nie miała jednak w domu trucizny. o takich rzeczach myśli się zawsze zapóźno.

Przed pół do trzeciej rewizja była ukończona; nie znaleziono oczywiście niczego. Sporządzono urzędowe sprawozdanie uwieńczenia, z wymiennieniem nazwisk i stanu wszystkich osób obecnych i głośno je odczytano; poczem dwaj szpicle w pełnym umundurowaniu, figurujący, jako świadkowie, położyli swe podpisy. Oficer spojrzał na Madejskiego, i z widoczną niechęcią zbliżył się do łóżka.

— Sanie czekają przed bramą. Pani przejdzie do drugiego pokoju, a moi ludzie pomogą się panu ubrać.

Twarz Oliwii pozostała bez ruchu. Włodzimierz pieszczotliwie końcami palców dotknął się jej ręki.

— Odejdź, kochanko; już koniec.

Wybuchnęła nagłym gniewem.

— Proszę spokojnie leżeć! Jesteś moim pacjentem, nie poruszysz się, dopóki ja nie pozwolę.

Wstała spokojna, plecami oparła się o drzwi i, patrząc na urzędników, negatywnym swym, profesjonalnym tonem, zniżając nieco głos, oświadczyła:

— Musi być wpięty wzywany lekarz ordynujący. W jego nieobecności ja jestem odpo-

czelnika państwa, Sejm, prezydenta i ministra spraw wojskowych w celu natychmiastowego odstąpienia przez władze państwowe koszar im. T. Kościuszki na cele Muzeum narodowego. Wniosek uchwalono.

#### Rada miasta przeciw futurystom

Następnie r. m. Lang zgłosił ostrą interpelację w sprawie skandalicznych i obrażających moralność publiczności wystąpień futurystów w sobotę w nocy w teatrze im. Słowackiego. Po odpowiedzi wiceprez. Rollego zabierało w tej kwestii głos szereg mówców, między innymi r. m. Lang odczytał ohydny w swym cynizmie ustęp z manifestu futurystów, który niecenzurowany obiega po mieście. Po dłuższej dyskusji, potępiającej głupkowatych futurystów, uchwaliła Rada nie udzielać na przyszłość sali teatru Słowackiego na przedstawienia po godzinie 11 w nocy.

#### Przeciw rekwizycyi zakładów humanitarnych

R. m. Kosobudzki zgłasza wniosek nagły z protestem przeciw zamiarowi zajęcia przez rząd gmachu fundacyi Lubomirskich i zakładu Helców. Rada miasta żąda, aby do zarządu tych fundacyi byli powołani delegaci Rady miejskiej. W ożywionej dyskusji w tej sprawie zabierali głos liczni mówcy, krytykując postępowanie prezydium miasta w tej sprawie. W końcu wnioskomaskodawca prosił o uchwalenie, że Rada zastrzega się przeciw rekwizycjom zakładów humanitarnych na urzędy. R. m. dr Sneider zaznaczył między innymi, że zakład św. Jadwigi ma być zarekwirowany dla policji państwowej; krytykuje w ostry sposób postępowanie rządu, nie budującego domów na pomieszczenie nowo powstających urzędów. Wreszcie zastrzega się przeciw rekwirowaniu szkół. Po przemówieniach innych jeszcze radców wnioski przeciw rekwizycyi zakładów humanitarnych na urzędy państwowe uchwalono.

#### R. m. Ryman przeciw robotnikom

R. m. Ryman stawia wniosek nagły, w którym wzywa prezydium, aby przeciw podnoszeniu cen chleba przez nakładanie na kupujących obowiązku pokrycia kosztów utrzymania bezrobotnych czeladników energicznie wystąpiło.

Przeciw temu wnioskowi przemawiali r. m. tow. dr Rosenzweig i tow. Kluczka. Po wyjaśnieniu wicepr. Rollego wniosek odesłano do zbadania przez magistrat.

#### O zabezpieczanie gruntów na kolonie wakacyjne

Następnie zgłosił wniosek nagły tow. dr Müller, protestujący przeciw akcyi okręgowego u-

zędu ziemskiego w Krakowie, zmierzającej do przeprowadzenia parcelacji rolniczej w sferze interesów m. Krakowa i wzywa prezydium miasta do energicznej interwencji celem wstrzymania przymusowego wykupu obszarów ziemskich w promieniu 10 km od Krakowa, aż do czasu uchwalenia ustawy sejmowej, mającej zapewnić grunta w obrębie miasta na kolonie urzędnicze i robotnicze. W uzasadnieniu powyższego wniosku podniósł tow. dr Müller, że okręgowy urząd ziemski wezwał właściciela folwarku na Woli Justowskiej do parcelacji rolniczej. W Sejmie w b. tygodniu znajduje się wniosek w sprawie zabezpieczenia gruntów dla większych miast, wobec czego koniecznem jest uchwalenie powyższego wniosku nagłego, co uchwalono jednogłośnie.

#### Z porządku dziennego

Wreszcie uchwalono postawienie gmachu przy budynku Miejskiej Kasy Oszczędności, na pomieszczenie urzędników, oraz przyjęto en bloc cały porządek dzienny t. j. sprawy gruntowe, zmiana statutu Kasy Oszczędności, przebudowa kaloriferów w teatrze im. Słowackiego, statut wodociągowy, ustanowienie etatu służby w ogrodnictwie miejskiem itd.

## KRONIKA

Kraków, 15 czerwca.

### Podrożenie chleba

Magistrat krakowski podaje do wiadomości, że wskutek podrożenia maki obowiązują od dnia 15 czerwca aż do dalszego zarządzenia następujące ceny pieczywa pozakontyngentowego przy sprzedaży w piekarniach i sklepach 1 kg chleba żytniego jasnego z domieszką maki pszennej 92 mk, 1 kg chleba żytniego ciemnego 70 mk, bułki pszenne o wadze 4 dkg 450 mk, bułki pszenne o wadze 8 dkg 9 mk.

(Zamieszczając przed kilku dniami poufny okólnik urzędu zbożowego, zaznaczyliśmy, że następstwem jego będzie podrożenie chleba. Tak też się stało. Nie dość, że rząd od przeszło pół roku zupełnie zaprzestał wydawania kontyngentowego chleba, to jeszcze i pozakontyngentowy robi droższym! — Przyp. Red.).

### Opieka nad dzieckiem

Ministerstwo zdrowia publicznego objęło z dn. 1 kwietnia b. r. opiekę wyłącznie nad instytu-

cyami dla niemowląt (żłobki, stałe opieki, przytulki położnicze etc.) i zakładami leczniczymi dla dzieci względnie uzdrowiskami, oraz koloniami letniami. Wobec tego z dniem 1 kwietnia br. ministerstwo zdrowia publicznego przestało subsydować instytucje o innym charakterze opieki niż wspomniano wyżej i wszelkie podania o zapomogę, dotyczące dziatwy starszej (zwłaszcza zdrowej) należy kierować do ministerstwa pracy i opieki społecznej.

### Skandaliczna afery w defenzywie DOG krakowskiego

(k) Jak się dowiadujemy, w sprawie skandalicznej afery por. Zuniaka śledztwo prowadzone w Warszawie dało dużo materiału, ilustrującego działalność tego oficera w DOG krakowskim. W związku z tą sprawą aresztowano w tych dniach trzeciego oficera defenzywy i odtawiono go do Warszawy. Nazwiska aresztowanych immane są w tajemnicy. Z naszej strony jednak zaznaczamy, że ze względu na niewinnych oficerów zajętych w tem biurze, należy ogłosić nazwiska aresztowanych, by opinia publiczna wiedziała, którzy są winni. W ostatniej chwili dowiadujemy się, że są poszlaki, iż aresztowani trudnili się szpiegostwem na rzecz jednego z ościennych państw. Zuniak wyjeżdżał często zagranicę niby w sprawach służbowych, gdzie wydawano go z podejrzanymi ludźmi. Zuniakowi grozi kara śmierci.

### Przegląd wojskowy w dn. 20 czerwca

DOGen. Kraków wyjaśnia ogólnie, że przegląd, który odbędzie się dnia 20 czerwca b. r., nie jest przeglądem całych roczników, lecz obejmuje tych popisowych, którym termin odroczenia (z powodu fizycznej niezdolności) upłynął. Z reguły winien każdy popisowy, któremu termin odroczenia upłynął, zgłosić się w przynależnej PKU, celem poddania się przeglądowi. W interesie jednak ludności, aby zapobiec stracie czasu i niepotrzebnemu jeżdżeniu kolejami do miejsca postoju PKU, wysyła DOGen. komisye do miast powiatowych celem ostatecznej klasyfikacyi tej kategorii popisowych, celem obdzielenia ich ważnemi dokumentami i uchronienia temsamem od następstw, jakie pociągnąćby mogło za sobą posiadanie już wygasłych dokumentów. Uznani za zdolnych zostają bezterminowo urlopowani. DOGen. zaznacza, że wszyscy popisowi, którym termin odroczenia upłynie, będą się w przyszłości zgłaszać do powiatowych komend uzupełnień.

## Z poezyi estońskiej

Mihkel Veske (1843—1890):

### „KAS TUNNED MAAD?”

Ziemię od Pejpsi gór skalistych —  
Do brzegów Morza Zachodniego,  
Śród Fińskich zatok przezroczystych —  
Munamäe spadu zielonego —  
Znasz li tę ziemię? To koleba  
Twych białych ojców i mogiła.  
— Śpiewajcie radość morza, nieba:  
To wszak ojczyzna nasza miła!  
Witają nas zielone szczyty  
Jodłowych lasów, wód spojrzenie,  
Kędyżory miękkich traw obfite,  
Rozłogi pól i deszcz promieni.  
Znasz li tę ziemię? To koleba  
Twych białych ojców i mogiła.  
— Śpiewajcie radość morza, nieba:  
To wszak ojczyzna nasza miła!  
Tu wzrasta silne Estów plemię  
I twardo kroczy do wolności,  
Tu krasa dziew upalna drzemie  
Dla mocnych ramion i miłości.  
Znasz li tę ziemię? To koleba  
Twych białych ojców i mogiła.  
— Śpiewajcie radość morza, nieba:  
To wszak ojczyzna nasza miła!  
Tu złoty plon, brunatna niwa  
Stokrotni, grzebiąc nędzę swiata,  
A lud kajdany mroku zrywa,  
Jak ptak zwycięski wwyż polata.  
— O przysięgajmy z całej duszy  
Ukochać kraj, ojczyznę ziemię:  
W nawałach burzy, zawierusze  
Trwać przy niej, stać, jak twarde plemię!

Georg Eduard Luiga (1886):

### „KUI MAETI MULDA HELLA EMAKE”

- Gdy pochowali twoją matule,  
Już nie odpoczniesz na jej kolanach.

Nikt cię do piersi nie przytuli,  
Jak twoja mama.  
Wtedy wybiegnij w zielone łąki,  
Rzuć się na trawę w jaskrawe kwiatki.  
A ziemia będzie w czas rozłaki  
Łonem twej matki.

- Spoglądaj w górę na nieb sklepienie:  
Jakże jest czyste w głębokiej nocy —  
Jakby twej matki wzrok - spojrzenie,  
Jej słodkie oczy.

Tu miękkie wiatry twe włosy kręca,  
Twe zgrzane skronie powiew ociera —  
Taksamo matka w białe ręce  
Łzy twe zbiera.

- Tu ciche kwiaty kłonią kielichy  
I ślą dla nozdrzy słodczye blade —  
Tak matka ciebie w wieczór cichy  
Do snu układa.  
A śród galezi slychać szepciania —  
Zegnają w noc cię wysokie jodły:  
To matka we śnie cię osłania  
I niesie modły.

- Jakże ci dobrze na piersi matki,  
O jakże lekko ci przy niej szlochać  
I lzy polykać jak opłatki  
I tylko kochać.  
Tyś mi jak matka, ojczyzna miła,  
I dumny stoję, zem twoim synem.  
Dla ciebie dusza ma i siła —  
I wielbić - czynem!

Lydia Koidula (1843—1886):

### „MIKS SA NUTAD?”

Z jakiego płaczesz powodu?  
Twe paki pełne łez szklanych,  
Zali doznałeś zawodu,  
Smutku? O kwiatku kochany!  
Może ci ziemia szepcła.  
O słodkiem szczęściu minionem —  
Może przed tobą rozplatała  
Warkocze tęsknot skrwawione.  
Podnieś swą główkę zsmętniały:  
Już słońce z za chmur się wynurza —

Ono zawsze lzy białe  
Na rzesach zmęczonych osusza.  
A gdy godzin dosięgnie południa,  
Tak mocno promieniając,  
Ze cały świat wycudnia,  
A z oczu lzy zcałowuje.

Juhan Kunder (1852—1888):

### „KUNINGAS KALEV”

- Gdy m zasnął nad brzegiem fal Viru,  
Owładnął mą dziwny czar snu.  
Powlokły mą pamięć wspomnienia,  
Jak złote niteczki ze lnu.
- Mienły się wody na brzegu,  
Srebrzyły się góry jak lza.  
Z nad fal napływały płasania —  
Chorowód rusalek jak mgła.
- Schylając rozchwiejne łodygi,  
Pół kłosy nurzały się w mrok.  
Od starej mogiły król Kalev  
W oddale wyteżał swój wzrok.
- I powstał i stapał przed siebie,  
I radość zeń biła, jak stal,  
I patrzył na Viru-królestwo,  
W minionie swe lata i w dal.
- I widział złoczone ugory,  
I morze spienione u stóp,  
I uniósł do góry swe dionie,  
I stał tak sprężony jak słup.
- I lud błogosławił i pola,  
Bezsenny niepokój swych mózgów,  
Las cieni, zielone pastwiska —  
I słońca barwiący się róż.
- Aż cień od królewskiej postaci  
Jął błędnąć, rozplýwać się gdzieś...  
— Kraj Viru radością oddychał:  
Śpiew życia rozsadał mu pierś!
- Sen pomnę głęboko i wiernie,  
Choć giną zarysy mych snów:  
— Nad Viru wodami i ziemią  
Król Kalev przechodził, jak cień.

(Z „Przymierza“).  
Przekłady Juliana Wołoszynowskiego.

## Epidemia czerwoni

(k) W ostatnich dniach wybuchła epidemia czerwoni w sąsiednich gminach Krakowa, szczególnie zaś większe rozmiary przybrała ta choroba w Woli Justowskiej i Balicach. Wielki procent wypadków zachorowań na czerwone kończy się śmiercią. Fizykat miejski ostrzega mieszkańców Krakowa, aby wstrzymali się od zakupywania mleka z gmin, w których panuje czerwona, ze względu na niebezpieczeństwo zalecenia tej choroby do miasta. W Krakowie zapadło kilka osób na czerwone, jednak z przebiegiem łagodnym.

## „Unifikacja“ dzielnic Polski w praktyce rządowej

Gdy z powodu rosnącej drożyzny zaczęli pracownicy państwowi z początkiem kwietnia br. domagać się podwyższenia mnożnika, rząd przyobieczał przyjąć im z wydatniejszą pomocą ewentualnie także przez udzielanie zaliczek na pobory służbowe. W istocie wydano na podstawie uchwały rady ministrów okólnik z 12. 4. br. oznaczony Nrem 370/B. R/21 i wszystkie ministerstwa okólnik ten bez zastrzeżeń ogłosiły, dzięki czemu bardzo wielu pracowników państwowych (z małopolskich np. pocztowy), z zaliczek tych korzysta. Nie trzeba jednak zapominać, że mamy zjednoczoną aż z trzech zaborów Polskę, która rządzi się jeszcze c. k. austro-prusko-rosyjskimi paragrafami, a w każdym z ministerstw są referenci do tych poszczególnych paragrafów. Ustawiono ich w tym celu, aby jak najdłużej tę trójdzielnicowość utrzymać i nie dopuścić do unifikacji. Przy takim stanie rzeczy na nic nie zdadzą się tu zarządzenia zmierzające do ulżenia, doli pracownika państwowego przez udzielenie mu zaliczki na pobory służbowe, bo przedstawiają się one do wiadomości interesowanych przefiltrowane przez sito c. k. mózgowic i alem-bików biurokratycznych jako dziwoląg.

Dotyczyacy referent musi bowiem zbadać czy też jaki c. k. austro-prusko-rosyjski paragraf nie stoi temu zarządzeniu polskiej rady ministrów na przeszkodzie. Taka gorliwość panuje np. w ministerstwie sprawiedliwości, którego referent dzielnicy małopolskiej drogą poufną podporządkowanym organom z góry już wskazuje na to, że takie zarządzenie odnosi się do urzędników Kongresówki a nie dotyczy urzędników małopolskich, uwiązanych na łańcuchu austriackiej pragmatyki służbowej, bo tam przecież trochę inaczej o tych zaliczkach napisane stoi. Ów pan zapomniał atoli, że urzędnicza pragmatyka austr. nie normowała obecnych poborów służbowych, lecz tamte, dostosowane do życia normalnego w czasie pokoju i w państwie uporządkowanem. W r. 1914 otrzymał zaliczkę w formie płacy 3-miesięcznej znacząco dla urzędnika wiele. Dziś to samo przeliczone na marki znaczy zero. Ale wysoki referent ministeryalny o tem zdaje się nie wiedzieć, że dzisiejsze całe uposażenie służbowe urzędnika razem z mnożnikiem ekonomicznym a nie dorównywa trzem dziesięcynom części płacy przedwojennej, gdy dziś 1 kilo maki kosztuje nie 18 hal., lecz 146 mk., kilo ziemniaków nie 6 hal., lecz 13 mk., kilo tłuszczu nie 120 hal., lecz 360 mk., zaś wizyta lekarska nie 6 lub 10 kor., lecz 300, 500 a nawet 1000 mk.

Niechże tedy taki cerber paragrafów wglądnie w te „fałę tenności“ czyli głód i nędzę urzędników państwowych, którzy za 100 kor. przedwojennych mogli nabyć 10 par bucików po 10 kor. Dziś płacić muszą za taką parę bucików gorszej nawet sorty do 3.000 mk.

**Sprzedaż węgla i drzewa w miejskich magazynach.** Począwszy od 16 czerwca miejski magazyn węgla i drzewa opałowe tylko w drobnych ilościach do 5 cetnarów cłowych włącznie. Natomiast sprzedaż drzewa w większych ilościach będzie się odbywała w miejskim biurze aprowizacyjnym zapomocą asygnat. W miejskim składzie węgla i drzewa, jak to dotychczas jest praktykowanym przy sprzedaży artykułów aprowizacyjnych. Na podstawie asygnat wydanych przez miejskie biuro aprowizacyjne obowiązującym będzie miejski skład węgla i drzewa wydawający w terminie 8 dni od daty wystawienia asygnatki tę ilość drzewa, na jaką będzie asygnatka. Asygnatki do 8 daty wystawienia niezrealizowane muszą być ponownie w miejskim biurze aprowizacyjnym spracowane, aby je można było zrealizować. Również do miejskiego biura aprowizacyjnego należy być na przyszłość sprzedaż każdej ilości trocin wyprodukowanych przy różnicu

i rąbaniu drzewa w miej. składzie. Trociny sprzedawać należy według każdorazowych targowych cen.

**Z teatru J. Słowackiego.** Wobec wyjątkowego sukcesu „Lady Frederic“, komedya ta wypełni repertuar wszystkich dni bieżącego tygodnia i później nie będzie już grana. W sobotę wchodzi na afisz „Eros i Psyche“.

**Z teatru Świątka.** „Pan Geldhab“ z Mieczysławem Frenklem w tytułowej roli powtórzone będzie dzisiaj, jutro i pojutrze. Znakomity gość warszawski na dalszych przedstawieniach kreować będzie postać tytułową, którą odtwarza z mistrzostwem istotnie niezwykłym.

„Wróg kobiet“, melodyjna operetka E. Eyslera, wejdzie wkrótce na repertuar teatru Nowości. W roli tytułowej wystąpi Ludwik Łatajner-Lawński, który powrócił z urlopu. W innych rolach wystąpią pp. Krajewska, Walewska, Weissowa, Ciesielska, Ciesielski, Soliński, Ujheli i inni. Premiera odbędzie się w sobotę.

**Z Towarzystwa filozoficznego.** We czwartek 16 bm. o godz. 6 wieczór (ul. św. Anny 12, parter) odbędzie się walne zgromadzenie członków towarzystwa. Na porządku dziennym: wybór prezydium i wydziału. Poprzedzi odczyt księdza prof. Hortyńskiego: Wpływ teorii względności Einsteina na obecne poglądy filozoficzne. Wstęp dla nieczłonków 5 mk, dla młodzieży akad. 2 mk.

**Odczyt powstaniec z r. 1863.** P. M. Jabłoński, 19-letni starzec, powstaniec z r. 1863, który w styczniu b. p. powrócił z bolszewickiej Rosji, wygłosi we czwartek 16 b. m. o godz. 4 popoł. w sali Tow. Lekarskiego (Radziwiłłowska 4) odczyt na temat swych przeżyć na Syberii i ostatnich wypadków w Rosji. Bilety do nabycia w cukierni Noworolskiego. Sukiennice, oraz w cukierni Maturiziego, linia A—B.

**Akademicki Związek sportowy w Krakowie** odbędzie walne zebranie członków 17 czerwca o godz. 5 popołudniu w lokalu klubowym AZS. ul. Zwierzyniecka 48.

**Zajście na stacyi Grzegórzki.** Świadcami przykrego zajścia byli we wtorek podróżni, wysiadający z pociągu, kursującego na linii Kocmyrzów-Grzegórzki, na stacyi Kraków-Grzegórzki. Pociągu tego używają przeważnie dzieci, spieszące do szkół z gmin podmiejskich, robotnicy i urzędnicy, idący do swych zajęć, zaś w dni targowe okoliczne włościanstwo z produktami wiejskimi. Wskutek skrócenia linii tej od 15 maja, pociągi dochodzą tylko do Grzegórek, gdzie przy wysiadaniu panuje niemożliwy ścisk. Wysiadająca wczoraj urzędniczka została przez kolejarza, pilnującego rzekomo porządku, znieważona słownie i nawet potarbowana z powodu rzekomego nieustawienia się w ogonku. — Nie wchodząc w to, iż informator nasz widział dokładnie jak ów kolejarz wypuszczał innych podróżnych, mimo że nie stał w ogonku i że urzędniczka przez niego znieważona ustawiła się w ogonku i z niego wyszła, chcemy zwrócić uwagę, iż wyglądająca na dostаточно ubrałą urzędniczką jest równie proletaryuszką, która ciężką pracą zarabia na swe utrzymanie i nie przystoi robotnikowi utrudniać i tak już ciężkich warunków życiowych takiej biednej istocie.

**Śmierć przy pracy.** Wczoraj wezwano pogotowie ratunkowe do tartaku parowego w Bonarce, gdzie robotnika Wojciecha Stawyka przywaliły belki tak nieszczęśliwie, że poniósł śmierć wskutek zgniecenia klatki piersiowej.

(k) **Napad rabunkowy.** Onegdaj w nocy na przechodzących ul. Królowej Jadwigi na Zwierzyniec piekarza Michała Żyluka i Ludwika Malika napadło dwóch bandytów. Żyluk, będący w stanie podchmielonym, zaczął niejakiego Wawrusiaka, żołnierza idącego w towarzystwie swojej narzeczonej. Wskutek tego powstała sprzeczka, do której włączyli się dwaj inni żołnierze, Władysław Kołaczkowski i Stanisław Kajewski. Ci rzucili się na Żyluka, przycisnęli go do muru i zrabowali mu 40.000 Mk, oraz dwa złote zegarki z łańcuszkiem złotym. Tymczasem Wawrusiak rzucił się na Malika, obalił go na ziemię i dotkliwie pobił. Na drugi dzień Żyluk poznał bandytów i spowodował ich aresztowanie.

**Oszustwo dolarowe.** Wczoraj aresztowano 27-letniego Ozyasza Knellera, handlarza, pod zarzutem sprzeniewierzenia 1500 dolarów na szkodę Dawida Fortnera, który tą kwotę miał przewieźć do brata Fortnera, mieszkającego w Cieszynie. Kneller nie oddał dolarów w Cieszynie, lecz przywłaszczył je sobie.

**Wypadek w kamieniołomach.** Wczoraj w południe spadł z kamieniołomów w Borku Fałęckim robotnik Józef Kopański i doznał złamania ręki. Pogotowie odwiozło go do szpitala św. Łazarza.

**Pościg za bandytą.** Wczoraj rano policyant rozpoznął w Alei Słowackiego znanego bandytę Józefa Nalepę, którego chciał aresztować. Gdy na wezwanie policyanta bandyta nie zataczał się, policyant zaczął go ścigać, a widząc, że go nie dopędzi strzelił do uciekającego z rewolweru i zranił go w klatkę piersiową. Nalepa ranny, upadł na ziemię. Pogotowie odwiozło Nalepę do szpitala więziennego.

**Miła współlokatorka.** Aresztowano Helenę Wiślicką l. 19, która nocując z końcem maja u Wiktoryi Włodkowej przy ul. Długiej 49, skradła od najemcy biżuterię i materię wartości kilkuset tysięcy marek polskich.

**Pobicie ucznia.** Onegdaj rano wezwano pogotowie ratunkowe na ul. Topolową, gdzie nieznanego nazwiska konduktor kolejowy ciężko pobił po głowie 14-letniego ucznia Witolda Masiuka.

**Włamanie do kina „Warszawa“.** Wczoraj w nocy jacyś opryszkowie włamali się do kina „Warszawa“ na Stradomiu i skradli tam aparat do wyświetlania wartości 600.000 mk.

**Uprzejma koleżanka.** Policyant przyprowadził wczoraj na pogotowie ratunkowe Franciszkę Wojtusiową, którą koleżanka ciężko poraniła kozikiem w okolicę oka.

**Amatorka jedwabiu.** W sklepie Schenkera w Rynku głównym L. 15, aresztowano wczoraj 28-letnią Honoratę Anyż, która pod pozorem kupna skradła z lady sklepowej materię jedwabnej wartości kilku tysięcy marek.

**Kieszonkawa sprawa.** Wczoraj aresztowano Stanisława Gule, który na dworcu kolejowym w Krakowie skradł reemigrantowi Ignacemu Stankowi większą kwotę pieniędzy. Na rynku głównym aresztowano 48-letnią Annę Armatys, która z torebki p. Zofii Lawowej, skradła portfel z kwotą 3000 mk. Wreszcie aresztowano 20-letnią Honoratę Kurz za kradzież torebki z pieniędzmi na szkodę p. Karoliny Sourek.

— 000 —

## Z POLSKI

**O pracę dla słuchaczy wyższej Szkoły handlowej.** Zbliżają się wielkie ferie wakacyjne. Młodzież akademicka, która przez całą zimę zajmowała się studiami, chciałaby również i czas letni wykorzystać, a mianowicie poznać zastosowanie praktyczne w życiu tego co na uczelni poznała teoretycznie. Rozwijający się przemysł i handel polski potrzebować będzie wielkiego zastępu wykształconej i praktycznie dobrze obeznanej młodzieży handlowej. W interesie zatem przedsiębiorców handlowych, przemysłowych i banków leży mieć dużą rezerwę wykwalifikowanych i energicznych młodych pracowników handlowych. Sekcja pośrednictwa pracy Bractwa Pomocy Słuch. W. S. H. zwraca się do wszystkich instytucji handlowych oraz przemysłowych z gorącą prośbą, aby zechciały przyjąć na płatną praktykę większą ilość słuchaczy wyższej szkoły handlowej podczas lata, t. j. od lipca do października. — Łaskawe zgłoszenia prosimy nadsyłać: Warszawa, ul. oKszykowa 9, W. S. H.

**Z powiatu bocheńskiego** otrzymujemy list następujący:

W 129 numerze „Naprzodu“ pojawił się artykuł p. t. „Z bagienka szkolnego w bocheńskim powiecie“, w którym to artykule informator Szan. Pisma podał fakta niezgodne z prawdą.

Nie uważam się za powołanego do obrony inspektora, ale ponieważ w sprawie tę wniesiono moją osobą (pod kryptonimem tow. G.), przeto poczuwam się do obowiązku przedstawienia rzeczy w prawdziwym świetle, a to tem bardziej, że pracując w biurze tutejszej Rady szkolnej powiatowej od 5 miesięcy, miałem sposobność poznać gruntownie stosunki w Radzie szk. pow.

Nie wchodzę w to, jakich przekonań politycznych jest inspektor p. P., stwierdzić tylko muszę na podstawie osobistej obserwacji, że w sprawach personalnych nauczycielstwa nie kieruje się nigdy żadnymi względami ubocznymi, ale załatwia je jak najobiektywniej i wedle swej najlepszej woli.

Mam też sposobność obserwować codziennie jego sumienną pracę i dążność, by sprawy szkolnictwa w powiecie jak najkorzystniej dla rozwoju tegoż szkolnictwa załatwione były.

Jeśli tu i ówdzie mogły być pewne niedomagania w urzędowaniu Rady szk. pow., złożyć to należy na karb braku sił do pracy, gdyż drugi inspektor pozostaje od dłuższego czasu na urlopie, wskutek czego nie zawsze można było podjąć nawałowi pracy, mimo że p. P. pracował i pracuje ponad obowiązek, bo po 9 do 10 godzin dziennie.

Nie jest też moją zasługą, że teraz stosunki w Radzie szk. pow. poprawiły się może, ale wpłynął na to fakt, że z mojem przybyciem, a bardziej jeszcze po przydzieleniu dwóch nau-czycieli do biura przybyło pracowników, a tem samem i tak urzędowania może być rań ej szy. W przekonaniu, że Szan. Redakcyja, która

zawsze z całą otwartością piętnuje wszelkie nad-użycia, z tą samą otwartością i szczerością ze-chce naprawić krzywdę, wyrządzoną mimo woli tutajszemu inspektorowi, umieszczając powyższe wyjaśnienie w swem piśmie, kreślę się z szacunkiem Leon Grabowiecki.

Po załatwieniu kilku drobniejszych spraw p-siedzenie zamknięto; następne we czwartek.

## Komisye sejmowe

(PAT). Warszawa, 14 czerwca.

Komisya administracyjna rozpoczęła obrady nad stosunkami administracyjno prawnymi na kresach wschodnich. Dyskusyi nie wyczerpano. Komisye skarbowo-budżetowa, zdrowia publi-cznego i przemysłowo-handlowa rozpoczęły ze-branie wspólnie i przyjęły punkt 3 artykułu 1 noweli do ustawy antyalkoholicznej w brzmie-niu następującem: Zmniejszenie liczby miejsc sprzedaży lub wyszynku napojów alkoholycznych następuję zasadniczo począwszy od 1 stycznia b. r. Termin jednak zredukowania miejsc do sprzedaży alkoholu przedłuża się do 1 stycznia 1923 r.

## Rada najwyższa zadecyduje o Górnym Śląsku z końcem czerwca?

Berlin. (PAT). „Temps“ donosi, że najbliższe zebranie Rady najwyższej odbędzie się prawdo-podobnie z końcem czerwca, jeżeli w ciągu naj-bliższych dwóch tygodni nastąpi na Górnym Śląsku wyjaśnienie sytuacji i uspokojenie i je-żeli wypadki na wschodzie umożliwią rządowi koalicyjnemu ustalenie wspólnej polityki.

### Sprzeczne doniesienie

Paryż. (PAT). Dotychczas nie przyszło do po-rozumienia między rządami państw sprzymie-rzonych w sprawie następnego posiedzenia Rady najwyższej. Nie uregulowano też dotąd sprawy postępowania, a to z powodu Anglii, która nie przedstawiła swojego poglądu w kwestyi komi-syi rzeczoznawców.

### Rathenau chciał poruszyć sprawę Śląska

Paryż. (PAT). Dzienniki donoszą z Wiesba-denu: Na początku rozmowy z ministrem Lou-cheurem Rathenau usiłował poruszyć sprawę Górnego Śląska. Loucheur oświadczył jednakże wyraźnie, że nie może mu dotrzymać miejsca co do tego tematu.

### Nadzieja przywrócenia spokoju

Londyn. (PAT). W odpowiedzi na interpelacyę oświadczył Chamberlain w Izbie gmin, że przy-bycie posłków na Górny Śląsk upoważnia do nadziei, że pokój będzie w krótkim czasie przy-wrócony.

## Przegląd gospodarczy

Giełda krakowska z 14 czerwca. W dalszym cią-gu panował ruch zniżkowy, szczególnie uwi-do-czniający się w akcyach P. T. H. i „Impex“. Inne akcyje notowano po kursie zwykłym. Co do walut i dewiz tendencya słabsza. Dolarów nie no-towano.

### Kursy giełdowe

#### Waluty i dewizy.

Dolary Stanów Zjednoczonych . . . . .  
Franki francuskie . . . . .  
Funt szterling . . . . .  
Marki niemieckie . . . . .  
Korony austriackie . . . . .  
Korony czesko-słowackie . . . . .

| Waluta markowa |     |      |      |
|----------------|-----|------|------|
| Gotówka bank.  | 100 | 100  | 100  |
| Rupia          | 100 | 100  | 100  |
| 17             | 18  | 18   | 18   |
| 175            | 190 | 185  | 180  |
| 17             | 18  | 1730 | 1830 |

#### Akcyje bankowe.

Bank Przemysłowy . . . . .  
Bank Hipoteczny . . . . .  
Bank Małopolski . . . . .  
Ziemski Bank Kredytowy . . . . .  
Powszechny Bank Kredytowy . . . . .  
Bank Kredyt. w Warszawie . . . . .  
Bank Związku Sp. Z o.o.

| Waluta markowa |     |     |     |
|----------------|-----|-----|-----|
| 100            | 100 | 100 | 100 |
| 400            | 400 | 400 | 400 |
| 650            | 700 | 700 | 700 |
| 650            | 700 | 700 | 700 |
| 700            | 700 | 700 | 700 |
| 200            | 200 | 200 | 200 |
| 200            | 200 | 200 | 200 |
| 400            | 400 | 400 | 400 |

#### Akcyje tow. hand. i przem.

P. T. H. I-II em. . . . .  
„Impex“ . . . . .  
„Polski Glob“ . . . . .  
Żegluga Polska . . . . .  
Zieloniewski . . . . .  
Warsz. Czarowcy I-II em. . . . .  
„Lemiesz“ . . . . .  
„Trzebnia“ I-II em. . . . .  
IV em. . . . .  
Automotor . . . . .  
Górka . . . . .  
Sierza . . . . .  
Tępego . . . . .  
Polska Nafta I-II em. . . . .  
Elektrownia w Sierzy . . . . .  
Oikos . . . . .  
Pezet . . . . .  
Tusze Trzebnia . . . . .  
„Krakus“ . . . . .  
Porcelana Cmielów . . . . .

| 1000 | 1150 | 1100-1000 |
|------|------|-----------|
| 1000 | 1000 | 475-400   |
| 1500 | 1000 | 600       |
| 750  | 525  |           |
| 750  | 525  |           |
| 2000 | 2100 | 6000      |
| 6000 | 100  |           |
| 3500 | 3700 |           |
| 3800 | 4500 |           |
| 2300 | 2500 |           |
| 8000 | 8500 | 6800-8000 |
| 8000 | 8500 |           |
| 8500 | 8500 |           |
| 1000 | 1800 | 1600-1800 |
| 4200 | 2500 | 2350-2200 |
| 4000 | 4200 |           |
| 1050 | 1150 | 2700      |
| 700  | 3000 | 3500-2800 |
| 3500 | 3700 |           |
| 3000 | 3800 |           |

Warszawa, 14 czerwca. (PAT). Waluty: Dolary Stanów Zjednoczonych gotówką transakcyje 1280—1295, sprze-daż 1280, kupno 1220, franki francuskie czekci transakcyje 10350—10387 i 1061, funty szterlingi trans. 1815—1816, niemieckie transakcyje 18, Gdańsk trans. 1815—1816, korony austriackie trans. 195, korony czeskie 1745. Akcyje warszawskie: Bank handlowy 1—8 emisya 1650—1625, 9 emisya 1575—1550, 10 emisya 1500—1395, Bank zachodni 3 em. 1450, 4—5 em. 1400, Warszawskie tow. kopali węgla i zakładów hutn. 4650—4950, Łopusz-Rau-Iewenstein 1—2 emisya 3200—2140, Rudzki 20900, 21050, Starachowice 1—2 emisya 7050—7275, 7290, Tow. Zakł. Zyrard. 31500—31000, Handel i Żegluga 1—3 em. 2650, 2750, 2740, Ostrowieckie zakłady 7900, 7900, Polska nafta 1825—1875—1850, Przemysł drzewny 3 emisya 1750—1775—1765.

Wiedeń, 14 czerwca. (PAT). Zamknięcie giełdy. Renta majowa 107, Austr. renta koron 107, Renta Intowa 108, Weg. renta koron 305, Losy tureckie 3600, Bankowa 1309, Bodenkreit 2580, Austr. Zakład kredytowy 1800, Länderbank 2448, Merkury 1110, Unionbank 1100, Bank obrotowy 797, Złwnostenska 3700, kolej północna 1400, Al-lwowsko-czeruowiecka 4125, kolej południowa 2440, Al-piny 6280, Berg und Hütten 10250, Pragskie Tow. Przem. 5400, Skoda 4098, Zieloniewski 3961, Apollo 5400, Fante 25000, Galicyjskie Karpackie 15500, Galicya 32000, Schenica —, Sersza —.

Wzrost, 13 czerwca. (PAT). Końcowe kursy dewiz: Ber-lin 805, Holandia 19550, N. Jork 602, Londyn 2240, Paryż 4750, Szwajcaria 3060, Praga 820, Warszawa 1730, Zagrzebie 1400, Bakum 18500, Warszawa 1730.

## Sto

Po od wieczorem w dziennym R. N. na rafineria nali-tyzynie zdolnych de-stylatorów (Destillat-meister). Infor. udziela adw. Syrop, Nowy Sącz.

## Dochodzenie przeciw arcyb. Teodorowiczowi

(PAT). Warszawa, 14 czerwca.

Komisya spraw zagranicznych w obecności podsekretarza stanu Dąbskiego, wysłuchała sprawozdania delegata brukselskiego Łukasiewicz. Na wniosek przewodniczącego, memoriał przekazano podkomisyi wileńskiej. Przystąpiono następnie do obrad nad wnioskiem posła Bryla, skierowanym przeciwko działalności posła arcybiskupa Teodorowicza w Rzymie. Na dzisiejszem zebraniu załatwiono część pierwszego wniosku, dotycząca jakoby ks. arcybiskup Teodorowicz oskarżał polskie stronnictwo ludowe

o działalność przeciwko kościołowi. Po dyskusyi przyjęto wniosek posła Dubanowicza: Komisyja stwierdza, że na zarzuty polskiego stronnictwa ludowego nie złożono w komisyi spraw zagranicznych żadnego dowodu. Wniosek ten przyjęto 16 głosami przeciw 11, przy wstrzymaniu się czterech posłów od głosowania. Przyjęto następnie jednomyślnie wniosek posła Kiernika: Komisya spraw zagranicznych przesłucha byłego posła przy Watykanie, Kowalskiego, jako świadka.

## Przeniesienie urzędu naftowego do Lwowa

Warszawa. (Tel. wł. „Naprzodu“). Dziś zjawili się u p. Witosa przedstawiciele związku posłów małopolskich, a to posłowie Diamand, Grzędziel-ski, Haiban i Skarbek oraz prezydent m. Lwowa Neuman. Posłowie poruszyli sprawę przeniesienia urzędu naftowego z Warszawy do Lwowa. P. Witos zaznaczył, że do tej pozycyi odnosi się przychylnie i będzie usiłował nakłonić mini-stra przemysłu i handlu do zastosowania się do tego życzenia. Minister handlu p. Przanowski oświadczył deputacyi, że urząd naftowy zostanie przeniesiony do Lwowa w lipcu.

## Poprawa co do lokomotyw w Polsce

Warszawa. (Tel. wł. „Naprzodu“). Z 481 lo-komotyw, które Niemcy miały oddać Polsce, przybyło już do Warszawy 182 i już są w ru-chu. Oprócz tego Niemcy oddały 26 lokomotyw, które są w ruchu w korytarzu gdańskim. Liczba lokomotyw zepsutych ciągle się zmniejsza i spa-dia z 50 na 42%. Reperacye wykonuje się w warsztatach krajowych.

## Nominacya w ministerstwie poczt

Warszawa. (PAT). P. Józef Zakrzewski miano-wany został dyrektorem departamentu w mini-sterstwie poczt i telegrafów.

## Posła angielskiego przeproszono i usprawiedliwiono się przed nim

Warszawa (PAT) Biuro prasowe ministerstwa spraw zagranicznych komunikuje: W związku z wiadomościami, jakie ukazały się w prasie sądu nad porucznikiem Iwanickim, poseł angielski w Warszawie p. Maks Müller był przyjęty 10 bm. przez prezydenta ministrów Witosa, który wyraził mu głęboki żal z powodu nie-uzasadnionych i niedorzecznych ataków na osobę premiera Wielkiej Brytanii ze strony jednego z pism polskich. W odpowiedzi p. Müller zapewnił pana prezydenta Witosa, iż z przyjemnością stwierdza, że może uważać incydent jako zakończony, o ile chodzi o atak na osobę premiera brytyjskiego. W związku z innemi notatkami prasy, według

## Po strejku w Monachium

Monachium. (PAT) Noc z wtorku na środę przeszła zupełnie spokojnie. O ile dotychczas wiadomo, podjęto wszędzie normálną pracę.

## Pokój między Ameryką i Niemcami

Waszyngton. (PAT) Izba reprezentantów przy-jęła rezolucyę Portera, która uznaje stan wo-jenny z Niemcami i Austryą za ukończony.

Waszyngton. (PAT) Rezolucya Portera, przy-jęta przez Izbę reprezentantów w sprawie ukoń-czenia stanu wojennego z Niemcami i Austryą, będzie przekazana wspólnej konferencyi Izby

## SEJM

(PAT). Warszawa, 14 czerwca.

Na dzisiejszem posiedzeniu obradowano nad projektem ustawy o wymiarze podatku dochodo-wego i majątkowego na r. 1921.

Posel tow. Moraczewski zaproponował zmiany poszczególnych artykułów i postawił rezolucyę, wzywając rząd do przedłożenia planu podatków, wedle którego kolejno w miarę wzrostu wpły-wów z podatku dochodowego będą zniżone po-datki pośrednie od artykułów pierwszej potrzeby.

W głosowaniu ustawę uchwalono, rezolucyę zaś odesłano do komisyi.

Następnie uchwalono ustawę o powiększe-niu liczby wiceprezydentów m. Krakowa

z 3 na 4 bez numeracyi tak, że prezydent może każdemu z nich powierzyć swe zastępstwo w razie przeszkody lub choroby.

# Związek robotniczych stowarzyszeń spółdzielczych „Proletaryat” w Krakowie

## Sprawozdanie z działalności Związku od założenia po koniec grudnia 1920 r.

### GOSPODARCZE WARUNKI ROZWOJU SPÓŁDZIELNI

Stosunki gospodarcze, wytworzone przez wojnę dowiodły każdemu nieuprzedzonemu, że dotychczasowy ustroj gospodarczy i społeczny chylił się do upadku. Okazało się jasno, jak na chyli, że interes jednostki w obecnym ustroju biegnie linią zgoła sprzeczną z linią interesu powszechnego; tryby maszyny społecznej trą o siebie z jakimś brutalnym zgrzytem i staje się widoczne, że maszyna ma ograniczony bieg.

Klasa robotnicza już dawniej zdawała sobie z tego sprawę, teraz zaś zjawisko stało się tak widoczne i przybrało formy tak rażące, że przeświadczenie o konieczności przebudowy ustroju społecznego zapanowało powszechnie. — Rozchodzi się jedynie o sposób i granice przebudowy. My widzimy, że mechanizm jest stary, przeżarty, że naprawa jest niemożliwa, bo istnieją zasadnicze błędy w konstrukcji. Dlatego też tej maszyny nie będziemy naprawiali, ani oliwili skrzących osi, lecz rozbierzemy ją i zbudujemy nową. Wszystkie prawie środki, którymi rząd burżuazyjny chciał wpłynąć na dobrobyt społeczny przyniosły w swym praktycznym wyniku tylko uszczerbek; wytwarzanie i rozdzielanie odbywa się bez żadnego planu, bez zasad ustalonych z góry, przyczem jeszcze raz stwierdzono społeczeństwo drogą smutnego doświadczenia, że bogactwo nie może być celem lecz środkiem, nie źródłem dochodów jednostki, lecz narzędziem pracy społecznej.

Należy jaknajprędzej przystąpić do organizacji wyższej formy gospodarki społecznej, w której bowiem przeciwnym powszechna katastrofa materialna i co zatem idzie, kulturalna, jest nieunikniona.

Klasa robotnicza zrozumiała, że zaczynamy przyszłego ustroju i gruntem, na którym poźniemy stawiać zręby przyszłości, jest idea spółdzielcza, związana nierozłącznym węzłem z idea socjalistyczną.

Jako zaś spadkobiercy całego rymstunku technicznego, mamy zadanie wielce ułatwione ujmując w swoje ręce nici kierownicze gospodarki społecznej.

Stwierdzić należy również, że nie obok kapitalizmu lecz na jego gruzach stworzymy nasz kapitał społeczny, który musi wykluczyć wszelki wyzysk i wszelką krzywdę, a stać się źródłem dobrobytu, bogactwa i podstawą przyszłej kultury i w ten sposób spełnić swoje właściwe przeznaczenie. Już nie przekleństwo i groźba, lecz błogosławieństwo całej ludności będzie otaczało kapitał, to największe dobro materialne, które w dotychczasowym ustroju posiekane na własność jednostkową było plagą ludzkości.

Ale trzeba sprawić, aby klasa robotnicza nie tylko rozumiała swoje zadanie, lecz aby je ukończyła i pragnęła jego spełnienia całą potęgą uczucia. Należy stworzyć tę jednolitość działania i myśli, jaka wyrasta tylko z wiary w doniosłość zadania, jakie się ma wypełnić. Zadań tych podjęliśmy się śmiało z pełną wiarą w zwycięstwo, a zarazem z całą świadomością czekających nas trudności i przeciwności.

Ze zrozumienia zaś wielkiej idei spółdzielczej i jej ścisłej łączności ze socjalizacją ustroju począł rość szybko i przybierać cechy żywiołowe robotniczy ruch spółdzielczy w Małopolsce.

### RUCH SPÓŁDZIELCZY W KRAKOWIE

Ruch ten znalazłszy w stosunkach gospodarczych wywołanych kilkuletnią wojną nowy i walny motor swego rozwoju szedł zrazu luzem i nie oparty o żadną organizację centralną z wielkim tylko mozołem pokonywał trudności, które piętrząc się z dnia na dzień w niestychany sposób hamowały jego dalszy rozkwit wśród chaotycznego spłotu zawitych stosunków gospodarczych.

Mimo to z wiosną 1919, ośm robotniczych kooperatyw krakowskich opartych na ideologii klasowej spółdzielczości zdołało zrzeszyć u siebie około ośm tysięcy członków, rozwijając z dniem każdym wielostronniejszą działalność gospodarczą.

Ruch ten zrodzony z koniecznej potrzeby zdrowej energii mas robotniczych — rósł z żywiołową siłą nie narzucony przez żaden czynnik z góry i nie organizowany sztucznie — rósł samorzutnie jako wyraz dążności mas robotni-

zych do ujęcia w swoje ręce nici tego zagadnienia gospodarczego, nad którego rozwiązaniem próchniejący kapitalizm próżno w bezsilnej niemocy biedził się od chwili wejścia w ostre stadium przesilenia naszej gospodarki państwowej. Z dniem każdym potęgowało się przeświadczenie, że jest on tym zdrowym trzonem, koło którego można rozpocząć już na nowych zgoła podstawach odbudowę przyszłego ustroju gospodarczego.

Rychło okazała się potrzeba stworzenia organu, któryby miał za zadanie nie tylko zcentralizowanie czynności czysto gospodarczych, a więc przedewszystkiem zakupów i rozdzielanie, lecz także i to w pierwszym rzędzie — czuwanie nad linią wytyczną dalszych poczynków i działań w zakresie obowiązków społeczno-wychowawczych, które robotniczy ruch spółdzielczy uważał za swe najważniejsze zadanie.

Konferencja krakowskich Kooperatyw robotniczych z maja 1919 r. poleca do życia wspólny Sekretaryat pod handlowym kierownictwem tow. Ziffera, powierzając równocześnie tow. Waligórze roboty około zorganizowania kancelarii, księgowości etc.

### UTWORZENIE ZWIĄZKU R. S. S.

Jednocześnie jednak okazuje się, że przed świeżo powstałym organem stają do spełnienia zadania natury handlowej i organizacyjnej, a przedewszystkiem społeczno-wychowawczej, których on nie może wypełnić inaczej, jak po formalnem zorganizowaniu się jako odrębna osoba prawna i ciało o możliwie szeroko zakreślonym planie działania.

Do porozumienia w sprawie dalszej organizacji przyszło szybko. Dziewięć Stowarzyszeń zbiera się w dniu 28 lipca 1919 r. na Walnem Zgromadzeniu konstytuującym, które postanawia utworzyć Związek — uchwała statut i wybiera pierwszą Radę Nadzorczą i Zarząd Związku „Proletaryat”.

Członkami założycielami były następujące stowarzyszenia:

- 1) Podgórskie Robotnicze Stowarzyszenie spożywcze „Naprzód”.
- 2) Krakowski Konsum Robotniczy, ul. Długa 9.
- 3) Robotnicze Stowarzyszenie Spożywców „Postęp” Kraków, Nowa-Wieś.
- 4) Konsum Związku Robotniczego (obecnie „Łączność”), Kraków-Kazimierz.
- 5) Spółka Spożywcza Drukarzy „Pomoc” Kraków, Rynek 12.
- 6) Robotnicze Stowarzyszenie Spożywcze „Samopomoc” Kraków - Zakrzówek.
- 7) Konsum Robotniczy, w Prądniku Czerwonym.
- 8) Konsum Chłopsko-Robotniczy w Wali Duchackiej.
- 9) Robotnicze Stowarzyszenie „Naprzód” w Borcu Fałęckim.

Do Rady Nadzorczej wybrano 8 członków, a przewodnictwem objął tow. Dr. Bobrowski.

Na członków Zarządu wybrano tow. Gizę Michała, który został przewodniczącym, Ziffera i Papiera, którzy objęli dział handlowy i Dra Mazura, który objął dział administracyjny.

Rozpoczęła się gorączkowa praca w warunkach niesłychanie trudnych. Okazało się, że uzyskanie lokalu na biura i magazyn chwilowo jest niemożliwe. Spółdzielnia podgórska udziela tedy gościny w budynku magistratu podgórskiego. W małym pokoiku, raczej w jednym jego kącie gnieździ się obok kancelarii podgórskiego konsumu biuro młodego Związku, który ochrzczono przydługim nieco mianem: „Związek Robotniczych Stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych „Proletaryat” w Krakowie, Stowarzyszenie zarejestr. etc. etc.

A magazyn? O uzyskanie go, choćby w formie najlichszego surogatu, niema mowy. Musi się zdobyć towar z dworca kolejowego lub z magazynu-kupca rozłożyć wprost do sklepów spółdzielni, musi się często rezygnować z nabycia towaru, któryby należało choć jeden dzień przechować we własnym składzie. Mniejsza o to. Pracuje się jak może i w zakresie, jaki jest możliwy. Kupiono raz kilka par butów. Trzeba je przeliczyć i rozsortować. Daje się buchalterowi oraz dwóm chłopom kancelaryjnym, mimo ich energicznych sprzeciwów, urlop przymusowy na dwa dni i zamienia się jedyny stół kancelaryj-

ny na ladę towarową. Z nadejściem nici i płótna historia się powtarza. Staje się widocznym, że tak dalej być nie może; pokazuje się jeszcze raz dowodnie, jaką wielką rację miał ten, który orzekł, że wszystko dzieje się w czasie i przestrzeni. Tej ostatniej brakuje i zdawało się, że praca trzeba będzie wstrzymać. Na szczęście do tego nie przyszło. Powtarzane ustawiczne szturmowanie do krakowskiego magistratu zaczyna wreszcie odnosić pożądany skutek. Z końcem października przydziela magistrat krakowski w gmachu magistratu kilka małych i przeważnie mrocznych pokojków, które stanowiły dotychczas lokal oddziału Miejskiej straży Obywatelskiej.

Po uprzątnięciu z izb stosów śmieci, kart, potłuczonych butelek, niedopałków cygar itp. widomych śladów działalności owego oddziału po umyciu podłóg i odmalowaniu w barbański sposób odrapanych ścian urządzone lokal częściowo na biura, częściowo na magazyn.

Mimo, iż to nowe pomieszczenie było bardzo ciasne i pokoiki w wielu kierunkach nie odpowiadały potrzebom, należy moment ten uważać za zwrotny a raczej początkowy w dziejach rozwoju Związku „Proletaryat”, gdyż od tej chwili dopiero było możliwe wykonywanie tych czynności, które pod względem formalnym stanowią niedozwoloną podstawę istnienia Związku. — A więc rozszerzono i dostosowano do istotnych potrzeb manipulację kancelaryjną, zreformowano system księgowania i zapoczątkowano w dwóch małych pokojkach magazynu a co najważniejsze, rozpoczęto pracę społeczno-wychowawczą.

Towarzysze współpracownicy wzięli się ze zdwojoną energią do pracy, której mimo podwojenia liczby pracowników, nie brakło. — Bo zakres jej rósł z każdym dniem. — Działalność Związku nie była już ograniczona rogatkami Wielkiego Krakowa, lecz wpiw jego począł się rozciągać z wolna na całą zachodnią Małopolskę. W kierunku czysto gospodarczym był on wprowadzie niewielki i ograniczał się do sporadycznej pomocy handlowej, w kierunku jednak moralnym, przez udzielanie pomocy organizacyjnej w formie rad i wskazówek przy powstawaniu nowych spółdzielni, przez układanie statutów, oraz przez interwencje w sprawach z władzami aproprizacyjnymi, praca Związku była nader intensywna. Pracą tą z niespożytą energią kierował towarzyszy poseł Dr. Bobrowski, czuwając przytem, aby w działalności nie nastąpiło odchylenie od linii wytycznej dla spółdzielczości robotniczej.

W ten sposób dotarliśmy do końca roku 1919.

### SPRAWOZDANIE „PROLETARPATU” ZA ROK 1919

Obrót towarowy (sprzedaż) wynosił w tym pierwszym okresie obrachunkowym 11,538.743.19 koron a ilość aprowidowanych osób przekraczała w samym Krakowie i okolicy 40.000. Niżej przytoczony bilans wskazuje, jak przy skromnych własnych kapitałach obrotowych, bo wynoszących zaledwie 30.312.48 koron, zdołano umiejętną gospodarką zbudować nową poważną instytucję robotniczą.

Bilans został zamknięty sumą 1,389.530.33 koron, co stanowi dorobek robotniczy i podstawę do dalszego rozwoju gospodarki proletaryackiej.

Bilans z dniem 31 grudnia 1919 roku.

#### STAN CZYNNY:

|                                       |            |              |
|---------------------------------------|------------|--------------|
| Gotówka . . . . .                     |            | 57.520.75    |
| Rachunek lokacyjny . . . . .          | 114.064.12 |              |
| % odpisany . . . . .                  | 1.993.97   | 112.370.16   |
| Rk. bieżący — dłużnicy . . . . .      | 27.000.00  |              |
| % dopisany . . . . .                  | 85.50      | 27.085.50    |
| Ruchomości . . . . .                  | 18.914.58  |              |
| 10% odpisano . . . . .                | 1.961.44   | 16.212.94    |
| Towary (jak inwentarz) . . . . .      |            | 239.928.17   |
| Rk. dłużników (jak inwent.) . . . . . |            | 916.517.71   |
|                                       |            | 1,389.530.33 |

#### STAN PIERNY:

|                                   |            |              |
|-----------------------------------|------------|--------------|
| Rk. udziałów . . . . .            |            | 50.125.00    |
| % bieżący — wierzyciele . . . . . | 540.550.00 |              |
| % dopisany . . . . .              | 8.113.33   | 548.663.33   |
| Rk. niezalutowany . . . . .       |            | 23.100.00    |
| Fundusz rezerwow . . . . .        |            | 500.00       |
| Rezerwa . . . . .                 |            |              |
| 1) na manco w towarach . . . . .  | 75.000.00  |              |
| 2) na spadek wart. pien. . . . .  | 125.000.00 |              |
| 3) na zniszczone opakow. . . . .  | 30.000.00  |              |
| Saldo nadwyżka . . . . .          |            | 51.125.00    |
|                                   |            | 1,389.530.33 |

Nie da się ściśle cyfrowo sprecyzować naszej pracy na polu społeczno-wychowawczym w roku 1919.

Nie prowadzono w ewidencji tych licznych zgrupowań robotniczych, na których tow. Dr. Bobrowski, Ziffer, Kühner, Mazur Józef, Dr. Nelken i inni propagowali ideologię spółdzielczą. W każdym razie stwierdzić należy, iż Związek przez swą działalność propagandystyczną w tym czasie przyczynił się wielce do pogłębienia i ujednolicenia ideologii spółdzielczej wśród szerokich mas swych członków, co ułatwiło przygotowanie planu działania na najbliższą przyszłość.

Przedewszystkiem zapoczątkowano bibliotekę spółdzielczą, do której zakupiono kilkadziesiąt dzieł z dziedziny nauk ekonomicznych, w szczególności zaś możliwie wszystko to, co dała do tychczas literatura polska na polu spółdzielczości. Prawo korzystania z tej biblioteki ograniczono narazie do osób, które biorą bezpośredni udział w robotniczym ruchu spółdzielczym w Krakowie. Stwierdzić należy z uznaniem, że frekwencja była silna i przeważna część pracowników Związku oraz robotniczych spółdzielni korzystała gorliwie z księgozbioru. W tym też czasie powstała myśl urządzenia kursu kooperatystów, którą zrealizowano za pośrednictwem Uniwersytetu Ludowego przez urządzenie trzech miesięcznego kursu spółdzielczego z początkiem roku 1920.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Przegląd społeczny

**Rada Związków zawodowych w Tarnowie.** Piszą nam z Tarnowa: Dnia 15 maja odbyła się konferencja przy współudziale reprezentantów wszystkich zawodów zrzeszonych w Związkach klasowych. Po ogólnej dyskusji uchwalono powołać do życia Miejsową Radę związków zawodowych przy reprezentacji po dwóch delegatów z każdej zawodówki w celu utrzymania ścisłego kontaktu z wszystkimi zawodówkami. Zarząd ukonstytuował się następująco:

### Montera

wodociągowego i gazowego poszukuje firma Lasko. Kraków, Mikołajska 5.

**Krakowska fabryka guzików i grzebieni** w Krakowie Dz. IX, ul. Swoboda poszukuje natychmiast kwalifikowanych robotników za dobrem wynagrodzeniem i z wolnem mieszkaniem.

**Dokumenty wojskowe** na nazwisko Jan Sawicki, poczta Łęczyca Górna, pow. Wągrowice, zgubiono.

**Rafineria olejów mineralnych w Małopolsce** poszukuje do robót budowlanych

zrobionych potarów budowlanych oraz betoniarzy.

Poszukuje się również wykwalifikowanej kucharki do kantyny urzędniczej. Oferty pisemne pod „F. W.” do Działu inzeratowego „Naprzodu”. Kraków, Grodzka 13.

### MYDŁO

do prania, najlepszej jakości, po Mk 130. W paczkach po 5 kg. 650. W paczkach po 10 kg. 1100. W paczkach po 20 kg. 2100. W paczkach po 40 kg. 4100. W paczkach po 80 kg. 8100. W paczkach po 160 kg. 16100. W paczkach po 320 kg. 32100. W paczkach po 640 kg. 64100. W paczkach po 1280 kg. 128100. W paczkach po 2560 kg. 256100. W paczkach po 5120 kg. 512100. W paczkach po 10240 kg. 1024100. W paczkach po 20480 kg. 2048100. W paczkach po 40960 kg. 4096100. W paczkach po 81920 kg. 8192100. W paczkach po 163840 kg. 16384100. W paczkach po 327680 kg. 32768100. W paczkach po 655360 kg. 65536100. W paczkach po 1310720 kg. 131072100. W paczkach po 2621440 kg. 262144100. W paczkach po 5242880 kg. 524288100. W paczkach po 10485760 kg. 1048576100. W paczkach po 20971520 kg. 2097152100. W paczkach po 41943040 kg. 4194304100. W paczkach po 83886080 kg. 8388608100. W paczkach po 167772160 kg. 16777216100. W paczkach po 335544320 kg. 33554432100. W paczkach po 671088640 kg. 67108864100. W paczkach po 1342177280 kg. 134217728100. W paczkach po 2684354560 kg. 268435456100. W paczkach po 5368709120 kg. 536870912100. W paczkach po 10737418240 kg. 1073741824100. W paczkach po 21474836480 kg. 2147483648100. W paczkach po 42949672960 kg. 4294967296100. W paczkach po 85899345920 kg. 8589934592100. W paczkach po 171798691840 kg. 17179869184100. W paczkach po 343597383680 kg. 34359738368100. W paczkach po 687194767360 kg. 68719476736100. W paczkach po 1374389534720 kg. 137438953472100. W paczkach po 2748779069440 kg. 274877906944100. W paczkach po 5497558138880 kg. 549755813888100. W paczkach po 10995116277760 kg. 1099511627776100. W paczkach po 21990232555520 kg. 2199023255552100. W paczkach po 43980465111040 kg. 4398046511104100. W paczkach po 87960930222080 kg. 8796093022208100. W paczkach po 175921860444160 kg. 17592186044416100. W paczkach po 351843720888320 kg. 35184372088832100. W paczkach po 703687441776640 kg. 70368744177664100. W paczkach po 1407374883553280 kg. 140737488355328100. W paczkach po 2814749767106560 kg. 281474976710656100. W paczkach po 5629499534213120 kg. 562949953421312100. W paczkach po 11258999068426240 kg. 1125899906842624100. W paczkach po 22517998136852480 kg. 2251799813685248100. W paczkach po 45035996273704960 kg. 4503599627370496100. W paczkach po 90071992547409920 kg. 9007199254740992100. W paczkach po 180143985094819840 kg. 18014398509481984100. W paczkach po 360287970189639680 kg. 36028797018963968100. W paczkach po 720575940379279360 kg. 72057594037927936100. W paczkach po 1441151880758558720 kg. 144115188075855872100. W paczkach po 2882303761517117440 kg. 288230376151711744100. W paczkach po 5764607523034234880 kg. 576460752303423488100. W paczkach po 11529215046068469760 kg. 1152921504606846976100. W paczkach po 23058430092136939520 kg. 2305843009213693952100. W paczkach po 46116860184273879040 kg. 4611686018427387904100. W paczkach po 92233720368547758080 kg. 9223372036854775808100. W paczkach po 184467440737095516160 kg. 18446744073709551616100. W paczkach po 368934881474191032320 kg. 36893488147419103232100. W paczkach po 737869762948382064640 kg. 73786976294838206464100. W paczkach po 1475739525896764129280 kg. 147573952589676412928100. W paczkach po 2951479051793528258560 kg. 295147905179352825856100. W paczkach po 5902958103587056517120 kg. 590295810358705651712100. W paczkach po 11805916207174113034240 kg. 1180591620717411303424100. W paczkach po 23611832414348226068480 kg. 2361183241434822606848100. W paczkach po 47223664828696452136960 kg. 4722366482869645213696100. W paczkach po 94447329657392904273920 kg. 9444732965739290427392100. W paczkach po 188894659314785808547840 kg. 18889465931478580854784100. W paczkach po 377789318629571617095680 kg. 37778931862957161709568100. W paczkach po 755578637259143234191360 kg. 75557863725914323419136100. W paczkach po 1511157274518286468382720 kg. 151115727451828646838272100. W paczkach po 3022314549036572936765440 kg. 302231454903657293676544100. W paczkach po 6044629098073145873530880 kg. 604462909807314587353088100. W paczkach po 12089258196146291747061760 kg. 1208925819614629174706176100. W paczkach po 24178516392292583494123520 kg. 2417851639229258349412352100. W paczkach po 48357032784585166988247040 kg. 4835703278458516698824704100. W paczkach po 96714065569170333976494080 kg. 9671406556917033397649408100. W paczkach po 193428131138340667952988160 kg. 19342813113834066795298816100. W paczkach po 386856262276681335905976320 kg. 38685626227668133590597632100. W paczkach po 773712524553362671811952640 kg. 77371252455336267181195264100. W paczkach po 1547425049106725343623905280 kg. 154742504910672534362390528100. W paczkach po 3094850098213450687247810560 kg. 309485009821345068724781056100. W paczkach po 6189700196426901374495621120 kg. 618970019642690137449562112100. W paczkach po 12379400392853802748991242240 kg. 1237940039285380274899124224100. W paczkach po 24758800785707605497982484480 kg. 2475880078570760549798248448100. W paczkach po 49517601571415210995964968960 kg. 4951760157141521099596496896100. W paczkach po 99035203142830421991929937920 kg. 9903520314283042199192993792100. W paczkach po 198070406285660843983859875840 kg. 19807040628566084398385987584100. W paczkach po 396140812571321687967719751680 kg. 39614081257132168796771975168100. W paczkach po 792281625142643375935439503360 kg. 79228162514264337593543950336100. W paczkach po 1584563250285286751870879006720 kg. 158456325028528675187087900672100. W paczkach po 3169126500570573503741758013440 kg. 316912650057057350374175801344100. W paczkach po 6338253001141147007483516026880 kg. 633825300114114700748351602688100. W paczkach po 12676506002282294014967032053760 kg. 1267650600228229401496703205376100. W paczkach po 25353012004564588029934064107520 kg. 2535301200456458802993406410752100. W paczkach po 50706024009129176059868128215040 kg. 5070602400912917605986812821504100. W paczkach po 101412048018258352119736256430080 kg. 10141204801825835211973625643008100. W paczkach po 202824096036516704239472512860160 kg. 20282409603651670423947251286016100. W paczkach po 405648192073033408478945025720320 kg. 40564819207303340847894502572032100. W paczkach po 811296384146066816957890051440640 kg. 81129638414606681695789005144064100. W paczkach po 1622592768292133633915780102881280 kg. 162259276829213363391578010288128100. W paczkach po 3245185536584267267831560205762560 kg. 324518553658426726783156020576256100. W paczkach po 6490371073168534535663120411525120 kg. 649037107316853453566312041152512100. W paczkach po 12980742146337069071326240823050240 kg. 1298074214633706907132624082305024100. W paczkach po 25961484292674138142652481646100480 kg. 2596148429267413814265248164610048100. W paczkach po 51922968585348276285304963292200960 kg. 5192296858534827628530496329220096100. W paczkach po 103845937170696552570609926584401920 kg. 10384593717069655257060992658440192100. W paczkach po 207691874341393105141219853168803840 kg. 20769187434139310514121985316880384100. W paczkach po 415383748682786210282439706337607680 kg. 41538374868278621028243970633760768100. W paczkach po 830767497365572420564879412675215360 kg. 83076749736557242056487941267521536100. W paczkach po 1661534994731144841129758825350430720 kg. 166153499473114484112975882535043072100. W paczkach po 3323069989462289682259517650700861440 kg. 332306998946228968225951765070086144100. W paczkach po 6646139978924579364519035301401722880 kg. 664613997892457936451903530140172288100. W paczkach po 13292279957849158729038070602803445760 kg. 1329227995784915872903807060280344576100. W paczkach po 26584559915698317458076141205606891520 kg. 2658455991569831745807614120560689152100. W paczkach po 53169119831396634916152282411213783040 kg. 5316911983139663491615228241121378304100. W paczkach po 106338239662793269832304564822427566080 kg. 10633823966279326983230456482242756608100. W paczkach po 212676479325586539664609129644855132160 kg. 21267647932558653966460912964485513216100. W paczkach po 425352958651173079329218259289710264320 kg. 42535295865117307932921825928971026432100. W paczkach po 850705917302346158658436518579420528640 kg. 85070591730234615865843651857942052864100. W paczkach po 1701411834604692317316873037158841057280 kg. 170141183460469231731687303715884105728100. W paczkach po 3402823669209384634633746074317682114560 kg. 340282366920938463463374607431768211456100. W paczkach po 6805647338418769269267492148635364229120 kg. 680564733841876926926749214863536422912100. W paczkach po 13611294676837538538534984297270728458240 kg. 1361129467683753853853498429727072845824100. W paczkach po 27222589353675077077069968594541456916480 kg. 2722258935367507707706996859454145691648100. W paczkach po 54445178707350154154139937189082913832960 kg. 5444517870735015415413993718908291383296100. W paczkach po 108890357414700308308279874378165827665920 kg. 10889035741470030830827987437816582766592100. W paczkach po 217780714829400616616559748756331655331840 kg. 21778071482940061661655974875633165533184100. W paczkach po 435561429658801233233119497512663310663680 kg. 43556142965880123323311949751266331066368100. W paczkach po 871122859317602466466238995025326621327360 kg. 87112285931760246646623899502532662132736100. W paczkach po 1742245718635204932932477990050653242654720 kg. 174224571863520493293247799005065324265472100. W paczkach po 3484491437270409865864955980101306485309440 kg. 348449143727040986586495598010130648530944100. W paczkach po 6968982874540819731729911960202612970618880 kg. 696898287454081973172991196020261297061888100. W paczkach po 13937965749081639463459823920405225941237760 kg. 1393796574908163946345982392040522594123776100. W paczkach po 27875931498163278926919647840810451882475520 kg. 2787593149816327892691964784081045188247552100. W paczkach po 55751862996326557853839295681620903764951040 kg. 5575186299632655785383929568162090376495104100. W paczkach po 111503725992653115707678591363241807529902080 kg. 11150372599265311570767859136324180752990208100. W paczkach po 223007451985306231415357182726483615059804160 kg. 22300745198530623141535718272648361505980416100. W paczkach po 446014903970612462830714365452967230119608320 kg. 44601490397061246283071436545296723011960832100. W paczkach po 892029807941224925661428730905934460239216640 kg. 89202980794122492566142873090593446023921664100. W paczkach po 1784059615882449851322857461811868920478433280 kg. 178405961588244985132285746181186892047843328100. W paczkach po 3568119231764899702645714923623737840956866560 kg. 356811923176489970264571492362373784095686656100. W paczkach po 7136238463529799405291429847247475681913733120 kg. 713623846352979940529142984724747568191373312100. W paczkach po 14272476927059598810582859694494951363827466240 kg. 1427247692705959881058285969449495136382746624100. W paczkach po 28544953854119197621165719388989902727654932480 kg. 2854495385411919762116571938898990272765493248100. W paczkach po 57089907708238395242331438777979805455309864960 kg. 5708990770823839524233143877797980545530986496100. W paczkach po 114179815416476790484662877555959610910619729920 kg. 11417981541647679048466287755595961091061972992100. W paczkach po 228359630832953580969325755111919221821239459840 kg. 22835963083295358096932575511191922182123945984100. W paczkach po 456719261665907161938651510223838443642478919680 kg. 45671926166590716193865151022383844364247891968100. W paczkach po 913438523331814323877303020447676887284957839360 kg. 91343852333181432387730302044767688728495783936100. W paczkach po 1826877046663628647754606040895353774569915678720 kg. 182687704666362864775460604089535377456991567872100. W paczkach po 3653754093327257295509212081790707549139831357440 kg. 365375409332725729550921208179070754913983135744100. W paczkach po 7307508186654514591018424163581415098279662714880 kg. 730750818665451459101842416358141509827966271488100. W paczkach po 14615016373309029182036848327162830196559325429760 kg. 1461501637330902918203684832716283019655932542976100. W paczkach po 29230032746618058364073696654325660393118650859520 kg. 2923003274661805836407369665432566039311865085952100. W paczkach po 58460065493236116728147393308651320786237301719040 kg. 5846006549323611672814739330865132078623730171904100. W paczkach po 116920130986472233456294786617302641572474603438080 kg. 11692013098647223345629478661730264157247460343808100. W paczkach po 233840261972944466912589573234605283144949206876160 kg. 23384026197294446691258957323460528314494920687616100. W paczkach po 467680523945888933825179146469210566289898413752320 kg. 46768052394588893382517914646921056628989841375232100. W paczkach po 935361047891777867650358292938421132579796827504640 kg. 93536104789177786765035829293842113257979682750464100. W paczkach po 1870722095783555735300716585876842265159593655009280 kg. 187072209578355573530071658587684226515959365500928100. W paczkach po 37414441915671114706014331717536